

**PHƯƠNG BÙI**  
TOP 3% NATIONALWIDE

**Sold**

Bán nhà bảo đảm trong vòng 10 ngày

Có khả năng dự thừa lấy được bất cứ căn nhà nào quý vị muốn

(408) 623-0072

**SAIGON USA**

website: [www.saigonusanews.net](http://www.saigonusanews.net)

**SHOWGIRLS**

PERFORMING ARTS

Chu Nhật, 7 tháng 8, lúc 6:00 pm

255 Almaden Blvd. San Jose, CA 95113

NO.1 NEWSPAPER SERVING VIETNAMESE-AMERICAN READERS-545 E. SAINT JOHN ST., SAN JOSE, CA 95112-TEL: (408) 998-0508/FAX: (408) 993-0527 Email: SAIGONUSANEWS@YAHOO.COM

**Đi Dây hay Kéo Cánh?**

**HOÀNG ĐẠO THẾ KIỆT**

Việc 3 lãnh đạo cao cấp nhất của Việt cộng đi công du mấy nước có những quan hệ đặc biệt với Việt-Nam, trong cùng một khoảng thời gian, đã gây nên nhiều bàn tán trong dư luận. Nông đức Mạnh, tổng bí thư, đi Âu châu. Phan văn Khải, thủ tướng, đi Úc, Tân tây lan, Mỹ, Gia nã đại, Nhật, Trung cộng... Và Trần đức Lương, chủ tịch nhà nước, đi Tàu...

Nhiều người đặt câu hỏi: tại sao lại đua nhau đi như vậy? Đây là một cuộc đi dây giữa Mỹ, Trung cộng và Âu châu để được vào WTO hay là một sự vội vàng kéo cánh trong một ván bài quyết định vào đại hội toàn đảng Việt cộng kỳ X?

Để tìm hiểu, chúng ta cần xét vấn đề trên bối cảnh của tình hình, được thể hiện qua 3 yếu tố chính. Một là, nội tình của Việt cộng. Hai là, tình hình trong vùng liên hệ. Và ba là, nội dung, kết quả, và thái độ của các đối tác trong chuyến công du. (Ở đây chỉ xin giới hạn vào chuyến đi của Phan văn Khải tại Hoa-kỳ)

**I/ TRƯỚC HẾT LÀ VỀ TÌNH HÌNH CỦA CỘNG ĐẢNG.**

Trong phạm vi này có 2 điểm phải bàn:

**1) Thứ nhất là về nội bộ Việt cộng.**

Nếu Cộng đảng vẫn đoàn kết, lãnh đạo vẫn quy về một mối, không rạn nứt, không tranh đua, và vẫn nhất quán, mạnh mẽ ít ra là như trước, thì đường lối của Cộng đảng sẽ chỉ có một. Mọi hành động dù do ai và nhìn bề ngoài có khác nhau đến đâu, chung quy vẫn chỉ nhằm vào một mục đích duy nhất do bộ Chính trị đề ra.

Ngược lại, nếu trong đảng có sự chia rẽ đấu đá nhau, người này chống người khác, phe này chống phe kia, thì đương nhiên mỗi người mỗi phe sẽ phải tìm cách để xây dựng, củng cố thế đứng của mình. Và các phe phái trong cuộc tất nhiên sẽ phải kéo bè kéo cánh để giành giật ưu thế, tranh quyền lãnh đạo.

Vậy thì tình hình hiện nay của đảng Việt cộng ra sao? Thống nhất hay chia rẽ?

▶ **Đi Dây hay Kéo Cánh** xem tiếp trang 12

**Christine Đỗ**  
REALTOR-LOAN CONSULTANT  
tel: 408-595-3849

2114 Senter Road, Ste. 11, San Jose, CA 95112

**Landmark**  
REAL ESTATE INVESTMENTS

**Nguyễn Xuân Liên**  
INSURANCE AGENT - CAL STATE LIC. 0013720

Để được giúp đỡ về sản phẩm bảo hiểm và tài chính, xin liên lạc văn phòng đại diện của chúng tôi:

(408) 568-1132

550 S. Winchester Blvd. #205, San Jose, CA 95128, Bus: 408-556-7269 \* Cell: 408-568-1132 \* Fax: 408-247-5881

**CITY HOME LOANS**  
RESIDENTIAL - LAND - COMMERCIAL

3111 Mc Laughlin Ave., San Jose,

Tel: (408) 224-7846  
Fax: (408) 227-8224

**KIM DINH**  
Tiền lãi đang rất thấp, là cơ hội tốt để mượn nợ hay đổi nợ. Gọi **KIM DINH** hôm nay.

**VU BAIL BONDS**  
THẺ CHẤM TẠI NGOẠI

153 E. Julian St., San Jose, CA 95112

Tel: 408-297-4000  
Toll Free: 1-800-551-9087

Chuyên lo Tại Ngoại trong mọi trường hợp cho người Đồng Hương đang bị giam giữ được sớm trở về dưới mái ấm gia đình. Phục Vụ Cả Hai Miền Nam Bắc Cali.

**VŨ ĐỨC THẮNG** Lic #BA 184104

**TIỆM THUỐC CỦA NGƯỜI VIỆT LÀM CHỦ CHUYÊN PHỤC VỤ NGƯỜI ĐỒNG HƯƠNG:**

**ABORN PHARMACY**

**THUỐC TÂY**  
Được Giao Tận Nhà...

Từ nay quý vị đồng hương tại San Jose và vùng phụ cận không còn phải lo ngại đi mua thuốc tây nữa:

**Thành Lập CLB Truyền Thông Bắc Cali**

Câu Lạc Bộ Truyền Thông họp mặt tại Kobé Rest.: H.M.Nhưt, Duy Cường, Duy Văn, Ngọc An, Hoa Hoàng Lan, Nguyễn Trung, Ng. Vạn Bình, Du Phong, Nguyễn Châu, Lê Phong, (Lê Bình đang bận chụp tấm hình này) xem trang 11



**NGÀNH SẢN XUẤT MỸ TĂNG MẠNH**

(BBC) 01.08.2005. Trong tháng Bảy, mức tăng trưởng sản xuất của Hoa Kỳ phát triển nhanh hơn dự kiến, theo số liệu của Viện Quản Lý Cung Ứng (ISM). Chỉ số ISM tăng từ 53,8 hồi tháng Sáu lên 56,6, trong khi mức dự đoán chỉ là 54,6. Số liệu được đưa ra sau khi một loạt các báo cáo kinh tế mạnh mẽ được công bố, và điều đó có nghĩa là mức lãi suất của Hoa Kỳ sẽ tiếp tục tăng.

Theo Norbert Ore, người phụ trách khảo sát, thì mức tăng trưởng mạnh, bất chấp việc giá dầu cao tới mức kỷ lục. Người ta đang hy vọng là trong tương lai, mức tăng

**TT. BUSH BỔ NHIỆM ÔNG JOHN BOLTON LÀM ĐẶC SỨ Ở LHQ**

(BBC) 01.08.2005. Tổng thống Bush đã chỉ định ông John Bolton làm đại sứ tại Liên Hiệp Quốc, mặc dù Thượng viện đã không chuẩn thuận việc đề cử này. TT. Bush đã sử dụng một điều khoản cho phép ông có thể chỉ định tạm thời trong khi quốc hội hội nghị. Ông Bush biện minh cho quyết định của mình: "Cách đây gần năm tháng tôi chỉ định John Bolton là đại sứ của Hoa Kỳ tại Liên Hiệp Quốc. Tôi chọn anh John vì anh ta có nhiều kinh nghiệm về ngoại giao, và là một người có tư cách và sẵn sàng đối phó với những vấn đề khó khăn trước mắt."

**SUPER BUFFET** 3830 Stevens Creek Blvd. San Jose, CA 95117  
(Góc Saratoga Ave. và Stevens Creek. Kế bên Garden City, đằng sau Bank of the West)

**Nhà Hàng Buffet Giá Hạ & Lớn Nhất Vùng Bay Area** Tel: 408-985-2968

Trên 180 món ăn mỗi ngày

**ALL YOU CAN EAT!** Nghe Sò, Sushi, Dim Sám, Bò Bít Tết, Gà Vịt, Heo, B-B-Q, Tôm, Thức Ăn Chay, Súp, Hến, Cá Hồi, Các Món Ăn Chơi, Các Món Tráng Miếng, và Nhiều Món Khác...

**GIỎ MỠ CỬA và GIÁ TIỀN:**

\*LUNCH: Monday-Friday 11:00am - 3:30pm: \$7.99; Saturday 11:00am - 3:30pm: \$9.99.  
\*DINNER: Monday-Thursday: 4:00pm - 9:30pm: \$14.99; Friday-Saturday 4:00pm - 10:00pm: \$16.99; Sunday & Holidays ALL DAILY BUFFET 11:00am - 9:30pm: \$16.99.

**XUỐNG ĐƯỜNG TẠI PHÁP VẬN ĐỘNG DỪNG LẠI CÁC TẤM BIA TƯỜNG NIỆM THUYỀN NHÂN Ở GALANG VÀ BIDONG**

(VNN) 01.08.2005. Vào cuối tháng 5 năm 2005, chế độ Cộng Sản VN đã gây áp lực với chính phủ Nam Dương để phá hủy tấm Bia Tường Niệm Thuyền Nhân Việt Nam vừa được dựng lên tại Galang mới hai tháng trước đó. Nay CSVN đang đòi Mã Lai phải đập bỏ một Bia Tường Niệm tương tự tại đảo Bidong. Đây là hai hòn đảo được coi như bến bờ tự do đầu tiên mà những chiếc thuyền vượt biển của người Việt, tấp vào trong thập niên 1975- 1985. Đây cũng là nơi chôn vùi thán xác những người chết đói, chết khát hoặc

chết đuối ngay trước khi tàu của họ cập được vào đảo. Tin này đã gây xúc động và phẫn nộ đối với người Việt trong và ngoài nước. Cộng đồng người Việt khắp nơi đã lên án hành động bất nhân của Hà Nội, đồng thời cũng đã gửi thư phản đối đến chính quyền Mã lai và Nam Dương. Và cũng trong tinh thần này Cộng Đồng Người Việt tại Pháp đã tổ chức một buổi xuống đường trước khu phố Á châu, Paris 13, vào ngày thứ bảy 30/7/2005. Chương trình được chính thức bắt đầu vào lúc 12 giờ trưa. Từ xa khách qua

**DANH THỦ BECKHAM CHỈ TRÍCH CHUYỂN ĐI MỸ-Á CỦA ĐỘI TÚC CẦU REAL MADRID**



(VOA) 01.08.2005. Cầu thủ danh tiếng David Beckham đã lên tiếng chỉ trích chuyển đi đá thân hữu của đội túc cầu hàng đầu của làng bóng nhà nghề thế giới, Real Madrid tại Hoa Kỳ và Á Châu mới đây, nói rằng chuyển đi này gây phương hại tới việc chuẩn bị cho mùa bóng đá sắp tới. Theo anh, các trận này không có lợi gì cho các đấu thủ Real Madrid vì chưa được tập dượt kỹ càng, chưa được thao luyện để có thể chất thích hợp cho các trận đấu, và vì vậy cần phải có nhiều thời gian hơn mới hồi phục sinh lực.

**SELECTION REALTY, INC.**  
1900 McCarthy Blvd, #106 Milpitas  
Tel: (408) 456-0191

- Đảm trách mua bán: nhà ở, nhà đầu tư, cơ sở thương mại
- Phục vụ khắp vùng Santa Clara County và Alameda County
- Kinh nghiệm, Tận tâm, Thành thật, Tin cậy

**Philip Phong Tran**

**TransPacific Finance**  
1900 Mc Carthy Bl, #106 Milpitas, CA 95035  
(408) 456-0192

**Helen Hien Huynh**

Đảm trách thủ tục vay nợ (finance), đổi nợ (refinance) cho nhà ở hoặc nhà cho thuê.

**Quý Vị Muốn Mượn Tiền Lãi Thấp Nhất**

**Công Ty Tài Trợ Địa Ốc**  
**PREFERRED FINANCE SERVICE**  
**CÔ HẢI NGUYỄN**  
R. E. BROKER

REFINANCE: Tốn \$0 - Không xét lợi tức  
Không xét tài sản - No Points, No Cost  
SBA Loan - No Applications Fee

TEL: (408) 262-3411  
FAX: (408) 262-1350  
PAGER: (408) 994-2220

621 TULLY RD., SUITE A101, SAN JOSE, CA 95111  
(góc đường Tully và Senter Road)

**SẢN PHỤ KHOA & HIẾM MỤN & UNG THƯ**

**ANTOINE HAI VAN PHAM, M.D.**

- Diplomate American Board of Obstetrics & Gynecology
- Doctor of Medicine University of Kansas
- Phụ chuyên khoa về hiếm muộn tại Rutgers University
- Phụ chuyên khoa về ung thư tại Dounstable Medical Center

**NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM**

**CHUYÊN MÔN:**

- Thăm thai, đỡ đẻ trong mọi trường hợp
- Giải phẫu, chữa trị ung thư buồng trứng, tử cung
- Giải phẫu sa dạ con, bong dây, thu nhỏ âm đạo
- Nói lại ống dẫn trứng (Tubal Occlusion Reversal)
- Đặt vòng xoắn, chích ngừa thai, cột hoặc cắt ống dẫn trứng

210 N. Jackson Ave. #10, San Jose CA, 95116  
(408) 259-5388

**TAM NGUYEN ATTORNEY AT LAW**

**BINH VỰC NGƯỜI CÓ THỂ CHUYỂN LO:**  
Tài Sản Xe Cộ, Trệt Tê Ly Di, Cấp Dưỡng Will, Living Trust Khế Ước, Lease Thành Lập Công Ty B.A., M.B.A., J.D. Bankruptcy.

**LS. NGUYỄN TÂM**  
B.A., M.B.A., J.D.

Chỉ Nhận Thủ Lao Khi Thẳng Kiện  
**(408) 993.1551**

THAM KHẢO MỌI VẤN ĐỀ PHÁP LÝ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ  
545 E. SAINT JOHN ST., SAN JOSE, CA 95112

**BẢO LÃNH ĐỂ CẢI TIẾN THỂ HỆ TƯƠNG LAI**  
**ROBERT MULLINS INTERNATIONAL**  
 IMMIGRATION SERVICES NETWORK  
 WESTMINSTER - (714) 890-9933  
 OAKLAND - (510) 533-8228  
 SACRAMENTO - (916) 393-3388  
**586 N. FIRST ST., SUITE 232**  
**SAN JOSE, CA 95112**  
**(408) 294-3888**

Ông Robert Mullins là cựu viên chức có quan ODP tại toà đại sứ Hoa Kỳ, Bangkok, Thái Lan, phục vụ trong lãnh vực di trú từ 1983

**CHUYÊN TRÁCH BẢO LÃNH DI TRÚ VÀ ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH:**  
 - Vợ/chồng, vợ hôn thê/hôn phu, cha/mẹ, con ruột/con nuôi, anh/chị-em,  
 - Du học, du lịch, thương mại, đầu tư, công việc làm.  
 - Đại diện tại Việt Nam giúp phụ trách: Bị chú ly hôn, công hàm độc thân, hôn thú, ly dị, Khai sinh, giấy thông hành và các thủ tục chủ yếu trước/sau ngày phỏng vấn.

Web Site: <http://www.rmiodp.com> • E-mail: [info@rmiodp.com](mailto:info@rmiodp.com) - Thứ Hai đến Thứ Bảy: 9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
 Kinh mỗi quý vị đón nghe chương trình phát thanh hội thoại của văn phòng Robert Mullins International vào mỗi thứ Tư từ 7:00PM-8:00PM và chủ nhật từ 11:00AM-12:00PM trên các làn sóng 1430, 1500, 1110 AM và 106.3 FM.  
 Hoặc vào web site mục diễn đàn vấn đáp [www.rmiodp.com/forum](http://www.rmiodp.com/forum)

**ROBERT MULLINS INTERNATIONAL - HÃY ỦY THÁC CHO CHÚNG TÔI**

**TRUNG TÂM NHA KHOA**  
**LANDESS & PARK VICTORIA**  
 3072 Landess Ave., San Jose, CA 95132  
 (Tiện đường cho xe BUS số 70, 104, 321)  
**Bác Sĩ Nha Khoa**  
**CAO SONG DŨNG**  
**Tel: (408)719-1111 Fax: (408)719-0511**

- Tốt nghiệp Bác Sĩ Nha Khoa University of California, San Francisco.  
 - Tốt nghiệp Cử Nhân Biochemistry University of California, Davis.  
 - Giải thưởng xuất sắc Nha Khoa Thẩm Mỹ về Răng Giả tại Đại Học UCSF.  
 - Hội Viên Nha Sĩ Đoàn Hoa Kỳ và Tiểu Bang California.

**CHUYÊN NHA KHOA TỔNG QUÁT GIA ĐÌNH VÀ THẨM MỸ.**  
**PHÒNG MẠCH MỚI, THIẾT BỊ MÁY MÓC TỐI TÂN.**

**GIỜ LÀM VIỆC:** Từ Thứ Hai đến Thứ Bảy: 10am - 7pm  
**NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM.** Kính Mời Quý Đồng Hương Nhiệt Tình Đến Ủng Hộ  
**Trung Tâm Nha Khoa LANDESS & PARK VICTORIA Kính Mời**

**SANDY DENTAL P.C.**  
 1672 McKee Rd. - San Jose, CA 95116  
 (Góc đường McKee & McDonald, giữa 101 & King Rd.)  
**TEL: (408) 272-3999**  
 FAX: (408) 272-2202 - E-mail: [SandyDenta@AOL.Com](mailto:SandyDenta@AOL.Com)

**NHẬN MEDICAL - BẢO HIỂM - VISA**

- Hệ thống nha khoa Việt Nam hoạt động tại NHIỀU TIỂU BANG.  
 - Được sự TÍN NHIỆM CỦA ĐỒNG ĐÀO ĐỒNG BÀO TỪ NĂM 1987  
 - Do nhiều BS NHA KHOA VIỆT NAM TRÊN 10 NĂM KINH NGHIỆM điều hành.

\* Thay các trám chì đen để phù hợp màu răng  
 \* Tẩy trắng răng thật đẹp chỉ có \$75.00  
 \* POKEMON GAMES và CABLE TV.  
 - GIÁ CẢ NHẸ NHÀNG, uy tín  
 - Kỹ thuật cao cùng với tinh thần Nghệ thuật và tình cảm, tiếp đãi ân cần, khung cảnh trang nhã, có vườn cây xanh, suối nước, cá vàng và nhạc êm dịu.

**SANDY DENTAL P.C. COUPON \$1**  
 Khám tổng quát X-RAYS Tham khảo và chương trình điều trị  
 Giá thường \$91

**SANDY DENTAL P.C. COUPON \$25**  
 Khám tổng quát X-RAYS Làm sạch răng (CLEANING)  
 Giá thường \$151  
 Giá trị cho bệnh nhân đến khám lần đầu.

**TRẦN MEDICAL CLINIC**

**Bác Sĩ Trần Công Luyện, M.D. Y Khoa Tổng Quát**  
**Bác Sĩ Trần Công Khánh, M.D. Nội Khoa và Nhi Khoa**  
**Bác Sĩ Nguyễn Thanh Tùng, D.O. Y Khoa Gia Đình**

**Tel. (408) 281-3889**

**2899 Senter Road, Suite 140**  
**San Jose, CA 95111-1182** (Góc đường Senter và Lewis Road)  
 Trong khu Chợ Senter Market, đối diện phòng mạch cũ Nhận Medi-Cal & các loại Bảo Hiểm

Giờ làm việc:  
 Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 6pm  
 Thứ Bảy: 9am - 1pm  
**XIN VUI LÒNG LẤY HẸN TRƯỚC**

**LAI NGUYỄN CHIROPRACTIC, INC.**  
**Bác Sĩ Nguyễn Đức Lai, D.C.**  
**(408) 226-8877**

**CHUYÊN TRỊ:**  
 Đau nhức & chấn thương gây ra do tai nạn (xe cộ, sô-lam, thể thao, té ngã, v.v...)  
 Các bệnh liên quan đến cột sống: đau lưng, đau cổ xương cứng...  
 Các bệnh do thần kinh bị chèn ép: Đau dọc theo mặt sau chân, đau cổ tay, đau cánh tay...  
 Các bệnh cong vẹo cột sống do làm việc hay học tập, chân thấp, chân cao...  
 Tham khảo định bệnh miễn phí cho các đồng hương không có bảo hiểm, các cựu quân nhân QLVNCH, các chiến sĩ lực lượng CSQG, các đoàn thể...

**485 Lewis rd. suite C, San Jose CA 95111** Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:30AM - 7:30PM / Thứ Bảy: 9:30AM - 2:30PM

**Quality Products for a World of Beautiful Smile**  
 Một trung tâm nha khoa uy tín, hiện đại, nổi tiếng nhất vùng Bay Area

**HI-TECH DENTAL PRACTICE**

**Bác sĩ chuyên khoa về bệnh nướu răng, giải phẫu nướu răng và chỉnh răng**  
 Với sự điều hành của những nha sĩ ngoại quốc và Việt Nam nhiều năm kinh nghiệm  
 Dr. Balaban - Dr. Huang - Drs. Tran - Dr. Burgess - Drs. Nguyen - Dr. Hachinger - Dr. Le

Billing and Management Services - Each Dentist is an independent contractor  
 General Dentistry for Adult & Children (Nha Khoa Tổng Quát Người Lớn & Trẻ Em)

- 11 phòng nha khoa thiết kế hiện đại, tối tân.
- Hệ thống lọc nước an toàn, vệ sinh để chữa trị đáng
- Dụng cụ thiết yếu được viết bỏ sau mỗi khi dùng
- Có máy Panorax chụp X-Ray ngoài miệng
- Có máy Air Abrasion hiện đại trám răng, không chích, không khoan răng, lỗ trám rất nhỏ (được sử dụng khí quý vì yếu cấu)
- Có máy Inter-Orai Camera hướng dẫn trước khi điều trị
- Có TV/Audio/headphone cho mỗi phòng riêng
- Có phòng chữa răng và phòng chơi cho trẻ em
- Nha sĩ rất tận tâm và nhẹ nhàng, nhiều kinh nghiệm thuyết phục bề em khó tính.

**COUPON**  
**FREE LUNA ARCH BLEACHING**  
 tẩy trắng răng tổng hợp tại nhà  
 là gói tẩy trắng răng của thương hiệu LUNA ARCH

**COUPON**  
**Only \$700**  
**TEETH WHITENING**  
 chỉ gói tẩy trắng răng tại phòng khám

**COUPON**  
 Hủy gói tẩy trắng răng cho bệnh nhân 1 lần, EMER & CHINA, 1 lần

**CASH PAYMENT \$100**  
 (từ giá \$300)

**OPEN: MONDAY - SUNDAY**  
**408-363-1787**  
 3161 Senter Rd., Suite G - San Jose, CA 95111  
 Billing Service: Kim Trang

**FAÇADE**

Xin liên lạc để làm đại lý: 1-888-232-3331

Hình ảnh giới thiệu đến quý vị về phần **FAÇADE Paris Cosmetics**.  
 Mỹ phẩm này được dành giải thưởng hàng với mỹ phẩm của Pháp như Chanel, Christian Dior hay Lancome. **FAÇADE Paris** được dùng để phòng ngừa và chữa trị da, làm cho da luôn mịn màng trẻ đẹp, tẩy sạch những vết tàn nhang, vết nám, hay vết thâm đen do ngoại lực hay do ánh sáng mặt trời, làm cho bạn cảm thấy thoải mái hơn và tự tin hơn từ 15 đến 20 năm.

\* Khi sử dụng mỹ phẩm, cần chú ý: Khi bôi, dùng tay sạch, dùng tay một và rửa tay sạch ngay sau khi bôi.  
 \* **FAÇADE Paris Cosmetics** còn có những loại kem và phấn làm cho da mịn màng không thấy phấn dầy và bị bóng trên mặt, đẹp và mịn màng và giữ sạch ngay không bị phai hay nhạt màu trong khi da sáng mà còn giữ được màu sắc da của quý.

Ngoài ra, **FAÇADE** còn có nhiều loại mỹ phẩm như sau:  
 \* Mỹ Phẩm Phủ Trùng Cây Trùng Khấu, Trùng Khấu  
 \* Mỹ Phẩm Phủ Trùng Mày Trùng Khấu  
 \* Mỹ Phẩm Phủ Trùng Chén Trùng Khấu

**育英医学中心 育英中药堂**  
**育英醫學中心 盧戈教授 中醫師**

**DỤC ANH DƯỢC ĐƯỜNG**

2225 S. King Road, San Jose, CA 95122 (gần Waverly Ave.)  
**Đông Y GELU LAC. Ph. D**

**针灸 按摩 方脉 中药 生男育女选择 及治疗各种痛症, 疑难杂症等**

**CHUYÊN:** Châm cứu, Toàn khoa, Massage, Bấm huyệt, Xung điện thần kinh, Trùng gió, Phong thấp, Đau đầu, Tiêu hóa, Tuần hoàn, Những bệnh đau nhức v.v...

**Nhận Các Loại Bảo Hiểm, Medical**

**GIỜ LÀM VIỆC:** Thứ Hai đến Thứ Sáu: 10am - 8pm / Thứ Bảy và Chúa Nhật: 10am - 1pm  
**Tel: (408)729-3816**

**TIỆM HỘT XÒAN**

**KIM THƯ**

**TRUNG TÂM NHẬP CẢNG HỘT XÒAN TRỰC TIẾP TỪ ẬU CHÂU**

**Tel: (408) 270-5099**  
 Email: [Kimthudang@aol.com](mailto:Kimthudang@aol.com)

**2521 S. KING Rd., San Jose, CA. 95112**  
 (Cạnh LEE'S Sandwiches & KING Sea Food I)

**MỞ CỬA: 12 PM 6 PM mỗi ngày**  
**Thứ Ba & Thứ Tư đóng cửa**

**KIM THƯ kính mời**

# Tin Cộng Đồng

DU PHONG

## CUỘC HỌP GIỮA NĂM CỦA CÔNG TY NEW YORK LIFE

Hầu hết các Đại Diện (Agent) của Công Ty Bảo Hiểm New York Life thuộc vùng Bắc Cali đã tham dự buổi sinh hoạt Giữa Năm -2005(2005 Mid-year Kickoff) được tổ chức vào lúc 7:00 giờ chiều ngày thứ Năm 28-7-2005, tại khách sạn Westin, ở số 5101 đường Great America Parkway thành

phố Santa Clara.

Khởi đầu buổi sinh hoạt, ông Lâm Hữu Kính Đại Diện vùng Bắc Cali đã giới thiệu các đồng nghiệp địa phương với ba viên chức trung ương của New York Life. Sau đó các nhân vật này, ông Kevin H.Choi – Giám Đốc Vùng, cô Hà Vũ Giám Đốc Thị Trường đã tuần tự thay nhau trình bày về những

Ô. Nguyễn Vũ Trụ (T), một đại diện xuất sắc và cô Hà Vũ, Giám Đốc Thị Trường

Ô. Lâm Hữu Kính - Đại Diện NYL Bắc Cali



Một đại diện xuất sắc, cô Đinh Thu Thảo



Một đại diện xuất sắc, Ô. Thái Quốc Hùng(H)



Ô. Kinvin(K) Giám Đốc Vùng, Ô. Kính và các đại diện xuất sắc.



nhận xét, đánh giá thành quả của New York Life trong 6 tháng đầu của năm 2005, mục tiêu và kế hoạch triển khai cho 6 tháng tới, cũng như giới thiệu về những tài liệu nghiệp vụ mới của công ty. Một số đại diện xuất sắc của địa phương đã được ông Giám Đốc Vùng Kevin H.Choi, và ông Đại Diện Vùng Lâm Hữu Kính trao bằng Tưởng Lệ của công ty.

Buổi sinh hoạt được kết thúc vui vẻ sau bữa cơm thân mật giữa các đồng nghiệp của công ty New York Life. Được biết công ty New York Life là một trong số công ty lớn nhất của Hoa Kỳ, chuyên về Bảo Hiểm Nhân Thọ, Niên Kim, Sản Súc Tàn Phế, Để Dành Tiền Hưu Trí, Để Dành Tiền Học Phí, Kế Hoạch Truyền Thừa Tài sản v.v.

## ỨNG VIÊN LINDA HỌP BÁO

Đáp lời mời của Luật sư Linda Nguyễn, ứng viên chức vụ Nghị Viên Khu Vực 7, thành phố San Jose, một số đại diện các nhật báo Việt ngữ địa

phương đã đến tham dự cuộc họp báo bổ túc vào lúc 11:00 AM, ngày thứ Sáu 29-7-2005, tại trụ sở Ban Vận Động Bầu Cử của cô tại số 621 đường Tully thành phố San Jose.

Sau lời chào mừng và cảm ơn sự hiện diện của mọi người, ứng viên Linda Nguyễn cho biết mục đích cuộc họp báo là để cô giới thiệu với đồng hương, cùng các cơ quan truyền thông, người giám đốc mới của Ban Vận Động Bầu Cử của cô, ông Alias Portales, một thanh niên trí thức trẻ, gốc Mê. Theo sự giới thiệu của ứng viên Linda Nguyễn thì, người Tân Giám Đốc Ban Vận Động của mình đã từng xuất thân ưu hạng của môn Khoa Học Chính Trị tại trường Đại Học Santa Clara. Sau đó Alis đã vào trường Đại Học Luật Georgetown University ở Hoa Thịnh Đốn. Sau khi tốt nghiệp các chương trình đại học, Alias đã từng đảm nhận nhiều chức vụ về hành chánh, luật pháp; đã từng đại diện cho Dân Biểu Mike Honda. Ứng viên Linda đã cho rằng, bằng vào sự

Ứng cử viên Linda đang giới thiệu Giám Đốc Ban Vận Động mới



Nhà báo Duy Văn đang đặt câu hỏi



thương mến, tin tưởng của cử tri đồng hương, cùng khả năng của một người trẻ thí thức Mê và tình trạng cử tri Khu Vực 7 San Jose của cộng đồng người Mê có đến 48% dân số, ứng viên Linda cho rằng việc chọn Alias Portales làm trưởng Ban Vận Động cho cô, sẽ giúp cô có nhiều hy vọng chiến thắng trong cuộc bầu cử ngày 13-9-2005 tới đây.

Trả lời một câu hỏi về việc vận động bầu cử hiện tại, Linda nói: "Tôi dứt khoát không bao giờ đá động đến việc kích cá nhân ứng viên đối thủ của tôi. Tôi chỉ cố gắng làm sao để quý đồng hương thấy và tin về tinh thần và sức làm việc không mệt mỏi của tôi chỉ để phục vụ quyền lợi an sinh cho đồng hương địa phương, và sự chiến đấu cho tự do, dân chủ và nhân quyền tại quê nhà của tập thể người Việt không chấp nhận cộng sản".

Trả lời một câu hỏi về công cuộc đấu tranh vinh danh Cờ Vàng, ứng viên Linda cho biết: "Tuy cháu được sinh ra và trưởng thành tại Hoa Kỳ. Nhưng từ lúc còn bé, nhờ vào sự giáo dục, giảng giải của cha mẹ và gia đình, qua quá trình lớn khôn, nhờ theo dõi, quan sát những sinh hoạt cộng đồng, tìm hiểu, đối chiếu qua nhiều sách vở, tài liệu; đã giúp cháu nhận ra và dứt khoát tin tưởng rằng, chỉ có lá cờ Vàng Ba Sọc Đỏ là xứng đáng để cháu và đồng bào tin tưởng, tôn thờ. Vì đó là biểu tượng của sự tự do, dân chủ và nhân quyền của người Việt không chấp nhận cộng sản".

Trả lời một câu hỏi khác, ứng viên Linda cho biết, là một Luật sư đang hành nghề, với quyết tâm và tinh thần tìm học không ngừng, cô tin tưởng cao về sự hiệu quả của công cuộc đấu tranh cho quyền lợi và lý tưởng của đồng bào địa phương của cô. Qua tròn 64 phút tiếp xúc với báo chí Việt ngữ, Linda đã làm cho mọi người quá ngạc nhiên về khả năng tiếng Việt, về phong thái Việt Nam của một Luật sư trẻ vốn được sinh trưởng và giáo dục tại Hoa Kỳ. Linda nói tiếng Việt mạch lạc, chững chạc, rõ ràng không lai giọng; làm cho người đối diện có thể ngỡ đó là một nhà trí thức mới từ Việt Nam sang.

Trả lời chúng tôi, Tân Giám Đốc Vận Động Alias Portales cho biết: "Là một người gốc Mê, tôi biết và thấy rõ những nguyện vọng, niềm trăn trở của đồng bào tôi tại Khu Vực 7. Tôi biết làm cách (xem tiếp trang 4)

**COLDWELL BANKER** **HELEN & DAVID MAC**  
 2698 Berryessa Road, San Jose, CA 95132  
**PHỤC VỤ NGÀNH ĐỊA ỐC TRONG NHIỀU NĂM QU A TẠI MIỀN BẮC CALI**  
**Bus: (408) 923-2411**  
**Direct: (408) 715-1118**  
**Cell: (408) 313-7831**  
 • Dù với tiền Down thấp, vẫn giúp quý vị làm chủ căn nhà vừa ý.  
 • Giúp quý vị định giá chính xác trong việc mua bán nhà cửa.  
 • Cộng tác và hướng dẫn quý vị tìm nơi vay tiền với lãi suất thấp.  
**International President's Circle Award**  
 Quý vị cần mua, bán nhà, đất hoặc các cơ sở thương mại vùng Santa Clara và Alameda County, hãy gọi đến văn phòng chúng tôi

**Lấy Thành Tín và Quyền Lợi của Quý Vị Làm Phương Châm Phục Vụ**  
**New York Life Insurance Company**  
*Đem đến cho chúng ta An Toàn và Hạnh Phúc*  
**NGUYỄN VŨ TRỤ** Agent, New York Life Insurance Company  
 Tôi Đại Diện Công Ty Bảo Hiểm **NEW YORK LIFE**  
 CA. INS. LIC. #0B93793  
 Chairman's Council 1998 - 2003  
 Bus: (408)556-7228 - (408)930-2175  
 Fax: (408)528-0636  
**550 S. Winchester Blvd. #205, San Jose, CA 95128**

**TRẦN VĨNH THÁI, M.D.**  
 Y KHOA GIA ĐÌNH & CHUYÊN KHOA NỘI THƯƠNG  
 652 E. Santa Clara St., San Jose, CA 95112 (góc đường 14)  
**CHUYÊN TRỊ:**  
 + Bệnh thần kinh mất ngủ.  
 + Bệnh phong thấp đau nhức  
 + Tim mạch hô hấp, suyễn, sung phổi, bệnh tiêu hóa.  
 + Bệnh tiểu đường, nhiễm trùng, đường tiểu, cao máu, Cholesterol.  
 + Bệnh ngoài da, ghê, chí rận, nổi mề đay.  
 + Bệnh tai, mắt, mũi, họng.  
 + Tiểu giải phẫu, nội, nốt ruồi bạch, thương tích.  
 + Chích ngừa du lịch, viêm gan, cảm cúm.  
 + Bệnh phụ nữ, huyết trắng, chữa và ngừa ung thư, ngừa thai.  
 + Bệnh trẻ em chậm lớn, giun sán, chích ngừa nhập học.  
**(408) 294- 2868**  
**NHẬN LÀM BÁC SĨ GIA ĐÌNH**  
 Bác sĩ điều trị tại các bệnh viện San Jose, Medical Center, Alexian Brother, O'Connor.  
 Nhận Medical và các loại bảo hiểm PPO, HMO  
**ĐẶC BIỆT: Đo xương miễn phí, Xin gọi lấy hẹn.**

**NHÀ MAY Ý Như**  
**意如 禮服旗袍**  
 1111 Story Rd., #1077, San Jose, CA 95122 (trong khu Grand Century Shopping Mall)  
**(408) 283-0888**  
**Chuyên may:**  
 Áo dài Việt Nam  
 Xường xám, Dạ Hội.  
 Áo cưới và áo phụ dâu (Nhận sửa đồ).

**NEW YORK LIFE**  
*The Company You Keep®*  
**Sẽ thảo luận cùng quý vị về những chi tiết bảo hiểm sau đây:**  
 - Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)  
 - Niêm kim (Annuities)  
 - Bảo hiểm sản sóc tàn phế (Long Term Care Insurance)  
 - Để dành tiền hưu trí (Retirement Planning)  
 - Để dành tiền học (College Planning)  
 - Kế hoạch truyền thừa tài sản (Estate Planning)  
 All offering documents for products offered by New York Life Insurance Company and its subsidiaries are only available in English.

nào để giúp họ tin vào khả năng phục vụ họ của Luật sư Linda Nguyễn. Dĩ nhiên, tôi biết rất rõ trong Khu vực 7 còn có những sắc dân khác rất đông, rất mạnh, như cộng đồng người Việt Nam chẳng hạn. Tôi có biết hiện đồng bào tôi và cả cư dân người Việt tại Khu 7 đã quay sang ủng hộ Linda rất đông". Để chấm dứt cuộc họp báo, ứng viên Linda đã bày tỏ sự chân thành biết ơn về sự hiện diện của máy nhà báo Việt. Nhân đây ứng viên Linda cũng đã ngỏ lời yêu cầu những người hiện diện phổ biến lời yêu cầu của cô đến qui cử tri đồng hương thuộc Khu vực 7, xin hãy điền phiếu cho cô trong ngày bầu cử 13-9-2005 sắp tới đây.

### HỘI ÁI HỮU CÀ MAU HỌP MẶT HÈ 2005

Đồng đạo đồng hương và thân hữu của Hội Ái Hữu Cà Mau Bắc Cali đã đến tham dự buổi Họp Mặt Hè 2005 của Hội, được tổ chức vào lúc 11:00 giờ trưa ngày Chủ Nhật 31-7-2005, tại công viên Lakewood, đường Lakechime thành phố Sunnyvale. Như những lần họp mặt vừa qua trong các dịp Hè, Tết Niên hay Tân Niên, cuộc Họp Mặt Hè năm nay cũng có nhiều trò chơi có thưởng cho các em. Đặc biệt trò chơi Kéo Dây đã thu hút đông đảo các em tham dự và tranh đua khá sôi nổi.

Trả lời chúng tôi, cô Loan, đương nhiệm Hội Trưởng cho biết đại lược: "Chúng tôi, là người cùng quê và thân hữu, cùng cảm thấy rất vui vẻ và hân hoan khi có dịp gặp nhau trong những ngày họp mặt của Hội như ngày hôm nay. Đây cũng là niềm an ủi lớn cho

chúng tôi qua tình đồng hương trong cuộc sống lưu vong nơi xứ người hiện nay."

Cô Loan tiếp lời sau đó: "Một an ủi và vui mừng khác là hiện nay số đồng hương đến với Hội ngày càng đông so với những năm đầu. Chúng tôi hy vọng trong dịp Tết Niên năm nay số đồng hương đến với ngày Họp Mặt của Hội sẽ đông hơn".

Với những người hiện diện, từ già đến trẻ, nam lẫn nữ đều cùng khen ngợi sự lo toan, phục vụ chu đáo từ trò chơi, thức ăn, nước uống cho ngày Hội của Ban Chấp Hành.

### HỘI MÙA HÈ THÀNH CÔNG NGOÀI DỰ TƯỞNG

Câu nói đầu tiên của một đồng nghiệp khi vô tình chạm mặt tôi tại sân cỏ của trường Trung Học Andrew Hill, ở góc đường Capitol-Senter thành phố San Jose, nơi sắp khai mạc chương trình ca nhạc Hội Mùa Hè

Ứng cử viên Linda kêu gọi đồng hương đi bầu



2005 trong một buổi chiều nắng dịu, ngày thứ Bảy 30-7-2005 vừa qua: "Tôi thật sự ngạc nhiên và không ngờ đó anh. Sao đồng bào tham dự đông quá sức". Tôi ngược nhìn quanh. Đồng người nườm nượp, đang lũ lượt tiếp nối san sát bên nhau, kéo dài từ bãi đậu xe nhà trường đến khu vực trình diễn, trước khi qua khu vực phục vụ miễn phí bằng những cửa hàng tặng quà, cung cấp thực phẩm và nước uống; với không gian đường dài có đến nửa cây số ngắn. Anh bạn tôi lại tiếp: "Đồng cũng phải. Bãi đậu xe, vào cửa miễn phí, vị trí rộng rãi thoáng mát, tổ chức giàu kinh nghiệm, nghệ sĩ trình diễn toàn là giới thượng thặng. Có điều lạ là quá đông. Đông như chưa bao giờ có đối với những tổ chức cùng loại tại địa phương".

Tiếp theo lời giới thiệu của MC Việt Thảo, tiếng của bà Nguyễn Lan Hải Trưởng Ban Tổ Chức Hội Mùa Hè 2005 chững chạc, hơi chút xúc cảm, rõ ràng qua hệ thống phóng thanh: "Thay

mặt Ban Tổ Chức chúng tôi xin thành kính chào mừng toàn thể quý vị, và xin chúc tất cả quý vị, các học sinh, sinh viên một buổi chiều Mùa Hè Vui Tươi, Thích Thú..." Bà Lan Hải tiếp lời với hàm ý rằng, từ lâu người Việt hải ngoại vẫn tập trung tổ chức lớn lao các ngày lễ hội dân tộc, mùa Xuân thì có Tết Nguyên Đán, mùa Thu thì có Tết Nhi Đồng, mùa Hè thì như bị lãng quên. Do đó bà Hải lên tiếng kêu gọi sự giúp đỡ, đóng góp từ các cá nhân, tổ chức, hội đoàn tích cực giúp đỡ ban tổ chức tiếp tục tổ chức ngày Hội Mùa Hè thành ngày sinh hoạt truyền thống của đồng hương tại địa phương.

Xen kẽ với chương trình văn nghệ hấp dẫn, ông Nguyễn Thế Vũ - Đại Diện Văn Phòng Nghị Viên Dave Cortese đã gửi lời chúc mừng của vị Nghị viên này đến Ban Tổ Chức Hội Mùa Hè và chúc cộng đồng Việt Nam thường thức một chương trình

Bà Lan Hải, trưởng BTC Hội Mùa Hè 2005



văn nghệ thoải mái, hấp dẫn. Trong dịp này, Luật sư Linda Nguyễn đã nhiệt liệt chào mừng đồng hương hiện diện với lời mở đầu trang trọng rõ ràng: "Kính thưa quý vị lãnh đạo tinh thần các tôn giáo. Kính thưa các bậc trưởng thượng. Kính thưa Hội Đoàn, Tổ Chức Quốc Gia. Kính thưa quý đồng hương. Cùng các bạn thanh niên, sinh viên và học sinh. Hôm nay là ngày Hội Mùa Hè đầu tiên của Cộng Đồng Người Việt chúng ta, Linda hân hoan chào mừng "Vietnamese Summer Festival". Chờ cho những tràng pháo tay dự xuống, Linda tiếp lời với ngụ ý rằng, với tư cách là ứng viên trong cuộc bầu cử chung kết vào chức Nghị viên Khu vực 7 thành phố San Jose vào ngày 13-9-2005 sắp tới, cô cảm ơn quý đồng hương đã thương mến, ủng hộ cô trong ngày bầu cử 07-6-2005 vừa qua. Linda đã nguyện sẽ hết lòng bênh vực mọi quyền lợi chính đáng của đồng hương địa phương, đồng thời sẽ theo đuổi, ủng hộ lý tưởng đấu tranh cho tự do, dân chủ và nhân quyền của đồng bào tại quê nhà.

Linda cho biết sẽ hết lòng với đồng bào ty nạn cộng sản để vận động, thực hiện việc xây dựng một Tượng Đài Chiến Sĩ Việt Nam Cộng Hòa - Hoa Kỳ tại thủ đô của người Việt ty nạn cộng sản là thành phố San Jose. Linda nhấn mạnh: "Ở Nam Cali đã có Tượng Đài Chiến Sĩ Tự Do. Do đó, tại Bắc Cali chúng ta cũng cần phải có. Xin đồng hương hãy tiếp tay với Linda để thực hiện công trình này, bằng cách hãy ghi danh đi bầu và điền phiếu cho Linda trong ngày bầu cử 13-9-2005 sắp tới đây".

Những tràng pháo tay ủng hộ Linda vang lên như không muốn dứt trước lời kêu gọi của ứng viên Linda. Người nữ Luật sư Việt Nam trẻ tuổi này quả thật đã rất trưởng thành, chững chạc, thu hút trước cộng đồng.

Từ trước giờ chương trình văn nghệ khai diễn, chúng tôi đã trông thấy ứng viên Linda xông xáo, thân thiết, lễ độ đi tiếp xúc với đồng hương sẽ là khán thính giả của buổi Hội Mùa Hè. Lúc nào, với ai ai, Linda cũng được sự chào đón quý mến, thương yêu và một lời hứa chắc nịch: - "Tôi sẽ bầu cho cô".

Chương trình văn nghệ Hội Mùa Hè càng về khuya càng hấp dẫn, sôi động. Mọi người đã tỏ ra vô cùng luyện tiêc khen ngợi khi phải chia tay về lúc chương trình chấm dứt vào hồi 10:00 giờ tối cùng ngày.

Du Phong-SaigonUSA.

Cô Loan (L) nữ Hội Trưởng và Ban Chấp Hành Hội Cà Mau



Ứng cử viên Linda đang tiếp xúc với đồng hương





## SKYBRIDGE™

### COMMERCIAL

100 PARK CENTER PLAZA, SUITE 111 • SAN JOSE, CA 95113  
Tel: 408-885-8888 • Fax: 408-885-8088

- Skybridge Commercial là công ty địa ốc Việt Nam quy mô đầu tiên vùng bắc California chuyên môn về Strip Mall/Shopping Center, Office Building, Medical Building, Apartment, Gas Station, Warehouse.
- Công ty có nhân viên chuyên môn đảm trách quản lý commercial property cho quý khách.
- Công ty có luật sư cố vấn và bệnh vực cho quý khách về mọi vấn đề liên quan đến địa ốc.
- Công ty đang tuyển thêm nhiều agent với điều kiện tốt nghiệp đại học, và có ít nhất 2 năm kinh nghiệm về Commercial Real Estate.

1) 31,159sf Shopping Center, 3 acres land, built 1990, Sacramento, 87% occupancy, CAP 6.7%, Priced \$5.5 million

2) 10,384sf restaurant, 4.3 acres land, located next to Freeway 101, Morgan Hill, ideal for wedding banquet, can be built more building on vacant land, Priced \$5,975,000

3) 30,074sf building of a auto dealership on 1.06 acres land in Hollister, Priced \$2,695,000

4) 53,760sf showroom/office/warehouse on 5.32 acres lot, San Jose, Priced \$6.85 million

5) Gas Station + 3 bays garage, major intersection, Gilroy, Priced \$1.7 million

6) 15,000sf vacant 2 stories retail/office building, 8,437sf lot, major street, downtown Richmond, Priced \$1.2million

7) 5,457sf vacant retail building, major street in Oakland, Priced \$750K

8) 7,594sf Strip mall in a very good location, built 1992, Rocklin (Sacramento), CAP 6.25, Priced \$2,913,000

9) 4,431sf multi tenant medical office building, Santa Clara, CAP 6%, Priced \$2,295,000

10) 9,362sf Luxury Restaurant in downtown Mountain View, 7,280sf lot, tenant pays \$15,000/month + NNN. Next year will pay \$18,000/month +

11) 2,619sf Auto Body Building, 19,200sf lot, \$5,000 monthly rental income from used car shop, Auto body business is \$200K. Price for both RE + Business is \$1,650,000

12) 53,760sf Warehouse, 5.3 acres lot, next to Tile store and Restaurant Supplies Wholesale. 8 docks, 1 grade level door. Very good area. San Jose, Price \$6,850,000

13) 32,500sf warehouse, 2.11 acres land, built 1975, Union City, Price \$3.2million

**MICHAEL MINH NGUYEN**  
Senior Commercial Broker  
President



**COLLEEN PHAM**  
Senior Commercial Specialist  
Vice President





## TONY DINH

\* Real Estate Broker \*

Results You Can Count On

Website: www.century21cw.com

E-mail: Tonydinh@aol.com  
(408) 224-7100 (Bus)  
(408) 590-2774 (voicemail)  
(800) 398-9612 (Toll-Free)  
(408)226-2782 (Fax)

 <p><b>ON A QUIET STREET</b> Two-story, 5BR, 2BA, 2,064 sq. ft. of living space &amp; 5,600 sq. ft. lot sized, 2 car garage, hard wood floor, tiled hallway, water softener system, backyard with fish pond, storage shed and spa/hot tub in cover patio, close Silver Leaf Park Price: \$689,000</p>	 <p><b>AFFORDABLE HOME</b> Welcome to this newly remodeled home in Sunnyvale, new double pane windows, 1 year new roof, 4 bedrooms &amp; 2 baths, 1392 sq. ft. living space, 1 car garage. Price: \$630,000</p>	 <p><b>BETTER THAN NEW</b> 2-story, 4 bedrooms, 2 1/2 bathrooms and bonus room, 2 car garage, 2,046 sq. ft. of living space, 4 years old, family room w/ cozy fireplace, Gourmet kitchen with central island, maple cabinets, master bathroom w/ marble countertops and floor, and many more Price: \$629,950</p>
 <p><b>INVESTORS DELIGHT!</b> 1 story, 3 bedrooms, 2.5 baths, 1204 sq. ft. living space, totally remodeled, good for home business, currently used as a dentist office, 7,571 sq. ft. lot size Price \$699,000</p>	 <p><b>HOME AGAIN</b> 4 bedrooms, 2.5 bathrooms, bonus room, 1531 sq. ft. living space and 6000 sq. ft. lot size, 2 car garage, newer painted interior, Pergo + hardwood floor, remodeled kitchen w/ granite countertops, newer double pane windows, cozy fireplace, spot lights &amp; sky-lights &amp; large back yard Price \$644,950</p>	 <p><b>ATTRACTIVELY PLANNED</b> Beautifully maintained &amp; remodeled home in great neighborhood and convenient location 4 bedrooms, 2 bath, 1374 sq. ft. living space, 6098 sq. ft. lot size, central a/c, hard wood floor, and many more Price: \$669,999</p>
 <p><b>BUSINESS OPPORTUNITY</b> Hard to find convenient grocery store on the market, this store is located in busy location &amp; have good incomes. It's excellent for family want to be their own boss &amp; financial independence. Call Tony Dinh 690-2774 Price: \$187,000</p>	 <p><b>OWN AND EARN DUPLEX</b> Duplex with 2 bedrooms 1 bath unit and 3 bedrooms 1 bath unit, 2,064 sq. ft. living space, formal entry with tile, built in corner table with bench seating in kitchen, well-kept property by seller, all new double pane windows, re-tile counter, long driveway to backyard Price \$660,000</p>	 <p><b>REMODELED &amp; GORGEOUS HOME</b> One story, 4 bedrooms, 2 bathroom, 1,400 sq. ft. of living space, granite flooring, spacious remodeled kitchen/family room combo, insulated 2 Jacuzzi, hardwood floor in all bedrooms, High-end fixture, new lights, new copper piping, double water heater, and many more Price: \$679,000</p>

Quý vị đang dự định mua nhà, bán nhà, quý vị muốn tìm một nhân viên địa ốc tận tâm và đặc lực, xin gọi Tony Dinh là agent đã list và bán được nhiều nhất của hệ thống CENTURY 21 trong nhiều năm qua. Với kinh nghiệm và kết quả đạt được, Tony Dinh sẽ phục vụ quý vị một cách đặc lực.  
California Department of License # 01464909



THUYẾT GIẢNG PHẬT PHÁP. Cuộc thuyết giảng Phật Pháp do quý Thượng Tọa Thích Giác Tấn, Thích Giác Trí và Thích Giác Minh phụ trách...

TÌM HIỂU KINH THÁNH VÀ ĐẠO TIN LÀNH. Cuộc thuyết giảng giáo lý và Thánh Kinh đạo Tin Lành được tổ chức vào lúc 9:00 giờ sáng mỗi Chủ Nhật...

GIÚP ĐIỀU CHỈNH THUẾ MIỄN PHÍ. Cơ sở Chatolics Charities tại số 2625 đường Zanker # 201 thành phố San Jose...

HỌC BỔNG. Tổ chức United Vietnamese American sẽ cấp phát \$ 20,000 học bổng cho các học sinh giỏi...

GIÚP NGƯỜI BỊ NGƯỢC ĐẢI, BẠO HÀNH. Sở Y Tế Quận Hạt Santa Clara đang

THỦ ĐỨC KHÓA 12 BẮC CALI HỢP MẶT. Lúc 10:00 giờ sáng ngày Chủ Nhật 07-8-2005, tại 2770 Sand Point Ct.

HỐC MÔN BẮC CALI HỢP MẶT. Tại Paul Moor Park ( góc Hillsdale & Cherry) San Jose, lúc 12:00 giờ trưa ngày Chủ Nhật 07-8-2995.

QUÁN CẢNH BẮC CALI HỢP MẶT. Hội Quán Cảnh Việt Nam Cộng Hòa Vùng Bắc Cali sẽ tổ chức buổi Hợp Mặt Hè 2005...

NGÀY HỘI HÈ CỦA HỘI ĐỒNG HƯƠNG VÀ THÂN HỮU BẮC BÌNH THUẬN. Ngày Hội Hè 2005 của Hội Đồng Hương và Thân Hữu Bắc Bình Thuận sẽ được tổ chức...

LỄ VU LAN PHẬT LỊCH 2549. Lễ Vu Lan Phật Lịch 2549, năm Ất Dậu 2005 sẽ được Chùa Đại Nhật Như Lai do Thượng Tọa Thích Thông Đạt trụ trì...

HÈ HỘI NGỘ CỦA HỘI TÂY SƠN BÌNH ĐỊNH BẮC CALI. Ngày Hè Hội Ngộ và Phát Thưởng Giải Khuyến Học niên khóa 2004-2005 của Hội Tây Sơn Bình Định Bắc Cali...

RA MẮT CD VẤN THƯƠNG MÀU AO TRẦN. Với Thanh Loan, tổ chức vào lúc 2:00 giờ chiều ngày Chủ Nhật 07-8-2005, tại hội trường ViVo...

HỢP MẶT TUY HÒA PHÚ YÊN. Tại Alum Rock Park, lúc 10:00 giờ sáng ngày Chủ Nhật 07-8-2005.

Mọi liên hệ xin gọi: Ô.Tony Định (408) 224-7100 Ext.115, Ô. Trác (408) 258-7798, Ô.Đông (408) 224-7100 Ext. 113, Ô. Bình (408) 578-2843, Ô.Tú (408) 270-4507.

NGÀY VU LAN CỦA TU VIỆN LIÊU QUÁN. Tu viện Liêu Quán và hội ICAN sẽ tổ chức Lễ Vu Lan Ất Dậu-2005 vào lúc 3:00 giờ chiều ngày thứ Bảy 13-8-2005...

PICNIC HÈ 2005 CỤU HỌC SINH NGŌ QUYỀN. Hội Ái Hữu cựu học sinh trường Trung Học Ngô Quyền Biên Hòa Bắc Cali sẽ tổ chức buổi Hợp Mặt Hè 2005...

PICNIC LIÊN TRƯỜNG 2005. Một buổi sinh hoạt Hè Liên Trường 2005 ( Chu Văn An, Gia Long, Hồ Ngọc Cẩn, Lê Văn Duyệt, Petrus Ký, Phan Thanh Giản, Đoàn Thị Điểm, Quốc Gia NghĩaTứ, Quốc Học, Đông Khánh, Trần Quốc Tuấn, Trưng Vương, Võ Tấnh, Võ Trường Tồn, v.v.)...

NHÓM THÂN HỮU & ĐỒNG HƯƠNG THỦ ĐỨC HỢP MẶT. Lần đầu tiên tại hải ngoại, nhóm Đồng Hương & Thân Hữu, những người đã từng làm việc và sinh sống tại Quận Thủ Đức, tỉnh Gia Định Việt Nam sẽ tổ chức cuộc Hợp Mặt thân hữu...

Mọi liên hệ xin gọi: Ô. Cư (408) 270- 2570, Ô.Hiền (408) 568- 9936, Ô.Quản (408) 225-3220 hay 750-

TRƯỜNG VIỆT NGŪ AN LẠC KHAI GIẢNG. Trường Việt Ngữ An Lạc sẽ khai giảng khóa 19 tại số 1647 Đông, đường San Fernando thành phố San Jose, từ ngày 20-8-2005.

RA MẮT TUYẾN TẬP LƯU DẤU NGÀY XƯA. Nhà văn Hào Nhiên Nguyễn Tấn Ích sẽ làm lễ ra mắt Tuyến Tập Lưu Dấu Ngày Xưa mới tái bản năm 2005...

ĐẠI HỘI KHÓANG ĐẠI CỦA TẬP THỂ CHIẾN SĨ VNCH HẢI NGOẠI. Đại Hội Khoáng Đại Kỳ I của Tập Thể Chiến Sĩ VNCH Hải Ngoại (TTCSVNCNHHN) sẽ được tổ chức vào 3 ngày, 21, 22, và 23 tháng 10 năm 2005...

Mọi liên hệ xin gọi (408) 238-6561.

ĐẠI HỘI KHOÁNG ĐẠI KỲ I CỦA TẬP THỂ CHIẾN SĨ VNCH HẢI NGOẠI. Đại Hội Khoáng Đại Kỳ I của Tập Thể Chiến Sĩ VNCH Hải Ngoại (TTCSVNCNHHN) sẽ được tổ chức vào 3 ngày, 21, 22, và 23 tháng 10 năm 2005...

TRUNG TÂM VIVO KỶ NIỆM 25 NĂM THÀNH LẬP. Trung Tâm ViVo sẽ tổ chức buổi tiệc kỷ niệm 25 phục vụ cộng đồng, vào lúc 7:00 giờ chiều ngày thứ Sáu 26-8-2005, tại nhà hàng Dynasty...

Du Phong-SaiGonUSA.

Advertisement for North Jackson Dental Group. Includes names Nguyễn Hữu Tường, D.D.S. and Tô Mỹ Huệ, D.D.S., contact number (408)923-8272, and a map of the location at 125 N. Jackson Ave., Suite 104, San Jose, CA 95116.

Advertisement for Dr. Phạm Đức Vương, D.C. Chiropractor. Contact number (408) 937-1400. Includes a photo of the doctor and information about services at two locations in San Jose.

Advertisement for Dr. Huỳnh Quan Minh, M.D. Internal Medicine. Contact number (408) 998-3075. Includes a map of the location at 157 N. 13th St., San Jose, CA 95112.

Advertisement for Dr. Nguyễn Thuý Mai, Dentist. Contact number (408) 263-6646. Includes a photo of a child and information about services at 1418 Dempsey Rd., Milpitas, CA 95035.



## TIN NÓNG

### ►PARIS-BIDONG trang 1

đường đã nhìn thấy hai hàng cờ vàng 3 sọc, 2 tám biểu ngữ trên nền vàng, bằng tiếng Việt và Pháp đó là: "Chết Vì Tự Do - Văn Chữa Yên Với Việt Cộng" và "Non à la profanation des sépulture des boat people."

Ban tổ chức đã trưng bày hình ảnh về ngày 30/4/1975, cuộc cộng sản Bắc Việt xâm chiếm miền Nam Việt Nam, đưa đến thảm cảnh con mất cha, vợ xa chồng, hàng trăm ngàn quân dân cán chính bị tù đầy... Những hình ảnh nói về thảm cảnh của hàng chục, hàng trăm ngàn người chôn chôn trên những con thuyền mong manh, vượt bao sóng gió, hiểm nguy, có khi phải đánh đổi bằng mạng sống, với một ước nguyện duy nhất là đến được bến bờ tự do, và từ đó thế giới đã gọi họ là "boat people". Và cuối cùng là hình ảnh hai tám bia tưởng niệm thuyền Việt Nam đã chết vì tự do.

Ngoài những hình ảnh trưng bày nói trên, đồng bào và người bán xứ cũng được xem những đoạn phim với những nhân chứng kể về đoạn đường tỵ nạn cộng sản. Có người đã xúc động khi thấy lại những hình ảnh trên, nhưng cũng có người đã phẫn nộ vì sự bán chất vô nhân của nhà nước CSVN khi nhìn thấy tám bia ở đảo Pulau Galang đã bị chính phủ Nam Dương đục phá, chỉ vì đã nhận được yêu cầu của nhà cầm quyền CSVN. Sự kiện này cho thấy Hà Nội đã xúc phạm nặng nề đến vong linh của hàng trăm ngàn người tỵ nạn, và hàng triệu thân nhân của họ trong và ngoài nước!

Buổi xuống đường đã được gây được sự chú ý và sự hưởng ứng đông đảo của mọi giới. Hơn 2000 tờ truyền đơn đã được đưa đến tận tay đồng bào và du khách. Và gần 300 lá thư để vận động chính quyền địa phương ở Batam của Nam Dương cho phép xây lại bia tưởng niệm những người đã chết trên đường vượt biển tìm tự do, trên đảo Galang, đồng thời tìm cách bảo vệ tám bia thứ hai trên đảo Bidong, Mã Lai không bị triệt hạ, sẽ được gửi tới 2 chính phủ này. Thành phần Ban tổ chức gồm có các hội đoàn: Hội Thanh Niên VN Tỵ Nạn tại Paris, Hội Hải Quân và Hàng Hải VNCH, Tổng Hội Sinh Viên VN

tại Paris, Hội Chuyên Gia VN, Hội Thanh Thiếu Niên VN tại Paris, Hội Ai Hữu người Việt Tự Do vùng Val de Marne, Việt Nam Canh Tân Cách Mạng Đảng... và một số thân hào nhân sĩ tại Paris.

### ►BECKHAM trang 1

đấu, song Real Madrid đã để thua một trận nặng hôm thứ Hai tuần trước với tỷ số 3 bàn trắng trước đội Verdy của Tokyo. Hai đấu thủ tiếng tăm khác là Zinedine Zidane và Ronaldo cũng than phiền về chuyện phải đấu 6 trận trong 18 ngày. Dù thu được 25 triệu đôla, song Real Madrid đã bị báo chí Trung Quốc và Nhật Bản đưa ra những nhận xét tiêu cực, và Real đã không đủ sức hấp dẫn để lôi kéo khán giả tới đây sân tại Trung Quốc và Nhật Bản.

### ►SẢN XUẤT MỸ trang 1

trưởng sẽ cao hơn nữa, với các đơn đặt hàng mới tăng từ 57,2 điểm lên 60,6. Các phân tích gia đang nói về khả năng tăng lãi suất trong những tháng tới.

Hồi tuần trước, chính phủ nói tăng trưởng tổng thu nhập kinh tế quốc dân (GDP) vẫn tiếp tục ở mức tốt, trên 3% trong quý thứ chín liên tiếp. Các chuyên gia nói những tin tức này rất có thể sẽ khiến Cục Dự Trữ Liên Bang (FED) duy trì chiến lược hiện nay, đó là tăng lãi suất nhằm "kiểm soát". Cho tới nay, FED đã chín lần tăng lãi suất, mỗi lần 0,25% kể từ hồi tháng Sáu 2004, đạt mức hiện nay là 3,25%. Các phân tích gia nhìn chung đều cho là FED sẽ tiếp tục chiến lược hiện nay cho tới khi lãi suất đạt mức 4%.

### ►ĐẶC SỬ MỸ Ở LHQ trang 1

hơn rồi mà Hoa Kỳ không có đại diện ngoại giao tại Liên Hiệp Quốc. Chức vụ này quá quan trọng để bỏ trống lâu như vậy.. thành ra hôm nay tôi sử dụng quyền hiến định chỉ định John Bolton làm đại sứ Hoa Kỳ tại Liên Hiệp Quốc."

Điều khoản này cho phép ông Bolton làm việc tại Liên Hiệp Quốc đến tháng giêng năm 2007. Các thượng nghị sĩ đảng Dân chủ đối lập nói ông Bolton đã cố tình nói sai về các tin tức tình báo và trong đối xử với nhân viên ông thường hay bắt nạt họ. Toà Bạch Ốc thì quả quyết ông là người đúng để thúc đẩy cải tổ tại Liên Hiệp Quốc. Ông Tổng thư ký Kofi Annan đã chào đón sự chỉ định này:

"Chúng tôi trông đợi sẽ làm việc chung với ông, tôi cũng như 190 đại sứ tại đây, và chúng tôi chào đón ông vào đúng lúc mà chúng tôi đang có những cải tổ quan trọng."

Khi Tổng thống Bush lần đầu tiên nói về chuyện bổ nhiệm ông Bolton làm tân đại sứ của Hoa Kỳ ở Liên Hiệp Quốc, những người bạn của tổ chức này đã hết sức hoảng hốt. John Bolton là một nhân vật cánh hữu hàng đầu của chính quyền TT. Bush, một người thường xuyên chỉ

trích Liên Hiệp Quốc. Các nhà chỉ trích ông nói rằng ông được tiến cử vào chức đại sứ để phá hoại tổ chức này. Và bây giờ người ta lại có lý do mới để chỉ trích ông.

Họ nói rằng việc Tổng thống Bush bổ nhiệm ông một cách bất thường, không thông qua quốc hội sẽ làm cho ông Bolton không có độ tin nhiệm cần thiết. Thượng nghị sĩ Christopher Dodd của đảng Dân chủ nói rằng ông Bolton là 'hàng đã hỏng'. Tuy nhiên Tổng Thư ký Liên Hiệp Quốc Kofi Annan đã tỏ ra ngoại giao hơn. Ông nói ông sẵn sàng làm việc với đại sứ Bolton cũng như với 190 đại sứ khác ở Liên Hiệp Quốc và hoan nghênh ông Bolton khi Liên Hiệp Quốc đang trải qua cái cách.

Phóng viên đài BBC John Leyne nói 'thực tế, nhiều nhà quan sát nói rằng việc bổ nhiệm ông Bolton là một bước đi thông minh của Tổng thống Bush vốn có thể làm cho ông Bolton bị gạt ra ngoài lề.' Lý do là hầu hết những quyết định về chính sách của Hoa Kỳ đối với Liên Hiệp Quốc được đưa ra ở Washington. Mặc dù vậy, ông Bolton sẽ ở trung tâm của những thảo luận quan trọng của Liên Hiệp Quốc. Trong tháng sau, một hội nghị thượng đỉnh đặc biệt sẽ quyết định có tăng số thành viên trong Hội đồng Bảo An Liên Hiệp Quốc hay không. Và vị trí của ông Kofi Annan cũng sẽ bị đặt dấu hỏi khi người ta đang xem xét các cáo buộc mới về vai trò của ông trong vụ được gọi là vụ scandal đối đầu lấy lương thực.

### Công ty dược phẩm Pfizer đổi nhãn thuốc Celebrex, cảnh cáo về nhiều tai biến mới

NEW YORK (NV) 01.08.2005 - Công ty bào chế dược phẩm Pfizer Inc. hôm Thứ Hai 1 Tháng Tám cho biết đã thay đổi nhãn hiệu dán trên các chai thuốc trị thấp khớp Celebrex để báo động với người sử dụng về nguy cơ gây ra các bệnh tim, như có thể gia tăng khả năng đột quỵ, giống các thứ thuốc trị đau và thấp khớp khác.

Nhãn hiệu mới còn có thêm lời cảnh cáo rằng thuốc Celebrex, cũng như những loại thuốc giảm đau khác, có thể gây ra chứng loét bao tử trầm trọng và chứng xuất huyết đường ruột. Celebrex trước đây được biết là loại thuốc trị đau ít nguy cơ gây xuất huyết đường ruột so với các loại thuốc giảm đau khác. Nhưng sau một cuộc thử nghiệm lâm sàng qui mô, Celebrex đã không chứng minh được khả năng đó - có nghĩa là nó cũng chẳng an toàn gì hơn cho dạ dày nếu so với các loại thuốc giảm đau rẻ tiền hơn nhiều.

Pfizer cho hay, nhãn hiệu mới đề nghị các y sĩ hãy cho bệnh nhân dùng "một lượng tối thiểu cần thiết trong một thời gian ngắn nhất mà thôi." Tuy nhiên, Pfizer hôm Thứ Hai cũng công bố một diễn biến mới, đó là nhà chức trách đã

chấp thuận một công dụng khác của Celebrex - dùng để trị ankylosing spondylitis, một loại thấp khớp cột sống ảnh hưởng tới hơn 400,000 dân Mỹ.

Phát ngôn viên Pfizer, bà Mariann Caprino, cho hay, "Sự kiện FDA đã công nhận một chỉ định (công dụng) khác của thuốc, cho thấy nhà hữu trách vẫn tin tưởng vào sự an toàn của Celebrex." Celebrex hiện vẫn là một trong những sản phẩm lớn nhất của công ty, mặc dầu doanh số có bị sa sút nhiều do những quan ngại về an toàn được nêu lên gần đây.

Doanh thu đệ nhị tam cá nguyệt do Celebrex đưa lại đã giảm 45% còn \$401 triệu - một trong những lý do khiến công ty tiên đoán tổng doanh thu của công ty sẽ sa sút trong năm nay.

Một ủy ban cố vấn liên bang, bao gồm nhiều bác sĩ và các nhà chuyên môn, hồi Tháng Hai đã lên tiếng cảnh giác, Celebrex làm tăng nguy cơ bệnh tim và tai biến lên một "mức trầm trọng." Tuy nhiên, ban cố vấn của FDA khuyên nên tiếp tục cho Celebrex lưu hành trên thị trường vì nó vẫn còn rất ích lợi cho các bệnh nhân thấp khớp. Hãng Pfizer hồi Tháng Tư đã cho rút lại một loại thuốc thấp khớp tương tự, Bextra, sau khi nhà chức trách Hoa Kỳ và Âu Châu cho biết nguy cơ tác dụng phụ, như chứng dị ứng da có thể đưa đến tử vong, đã vượt quá những ích lợi mà thuốc mang lại. (D.P.)

### Mối đe dọa của virus kháng thuốc

(BBC) Các chuyên gia y tế của Anh khuyến cáo rằng các loại virus tránh được sự huỷ diệt của các loại thuốc thường dùng là một thực tế và là một khả năng rất đáng lo ngại. Các khoa học gia tại Cơ quan bảo vệ sức khỏe của Anh cho biết họ đang chứng kiến thêm nhiều người có các dạng virus HIV kháng lại được các biện pháp chữa trị đã được liệu. Cơ quan này nói rằng họ sẽ theo dõi chặt chẽ tình hình để giúp ngăn ngừa khả năng bùng phát trong tương lai. Cơ quan này sẽ có bản phúc trình vào mùa thu này, để nói cụ thể về mối đe dọa của virus nhờn thuốc.

Giáo sư Peter Borriello, giám đốc trung tâm điều trị lây nhiễm HPA, nói rằng đây không phải trường hợp là liệu chúng ta có chứng kiến lây nhiễm hay không, mà vấn đề là khi nào. Ông nói "việc kháng thuốc là không thể tránh khỏi". Ông nói virus kháng thuốc đã trở thành một vấn đề đối với HIV. Nếu quá vị theo dõi HIV, là virus lây nhiễm gây tác hại nhất từng xuất hiện, thì rõ ràng thời gian chữa trị càng lâu, rủi ro virus nhờn thuốc càng cao".

Trung tâm HPA và các viện nghiên cứu khác đã theo dõi khả năng kháng thuốc của virus trong số 4450 bệnh nhân HIV trong sáu năm vừa qua.

# Tommy's AUTO BODY

*Phẩm Chất Cao  
Giá Phải Chăng*

1320 Oakland Rd., San Jose, CA 95112  
Tel: (408)573-7799 \* Fax: (408)436-8567

4234 Monterey Hwy. #F, San Jose, CA 95111  
Tel: (408)227-1128 \* Fax: (408)227-1184

### ĐẶC ĐIỂM:

- Shop có nhân viên đã từng làm việc cho các hãng bảo hiểm lớn như Farmers và All States giàu kinh nghiệm để lo thủ tục claim trực tiếp với các hãng bảo hiểm.
- Với nhóm thợ nhiều năm kinh nghiệm có bằng cấp tại Hoa Kỳ.
- Shop được trang bị với những dụng cụ tối tân để bảo đảm sự chính xác, an toàn, đúng tiêu chuẩn.
- Shop rộng lớn, khang trang, với hàng rào cổng sắt để bảo đảm an toàn.

### Chuyên Làm Đồng - Kéo Sườn - Sơn Xe

ĐẶC BIỆT: Cho các xe Mercedes, BMW, dùng nước sơn chính gốc đã được chấp thuận bởi hãng Mercedes, BMW.



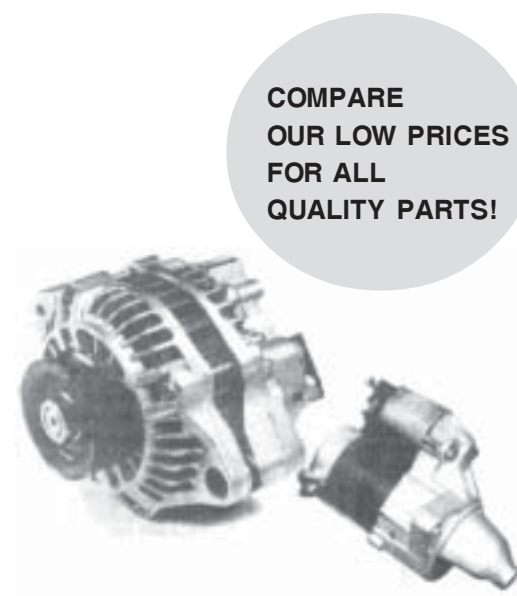
-KÉO XE  
FREE -ESTIMATE  
-CHO MIỄN XE



Mọi chi tiết liên lạc GIA TRAN

## SENER AUTO PART

CHUYÊN BÁN & CUNG CẤP CÁC LOẠI PHỤ TÙNG XE HƠI



- Dự trữ đầy đủ các loại phụ tùng xe Mỹ, Nhật và Âu Châu
- Phẩm chất bền tốt, giá hạ hơn nhiều nơi
- Nhân viên chuyên nghiệp, kinh nghiệm, tận tâm hướng dẫn
- Giao hàng nhanh và miễn phí (có giới hạn)

Mở Cửa 7 ngày trong tuần  
**(408) 292-8957**

2266 SENTER ROAD, SAN JOSE, CA 95112 (đối diện Costco)

## TÙNG AUTO REPAIR

### COMPLETE AUTOREPAIR

2345 SENTER ROAD # A - SAN JOSE, CA 95112

- \* ENGINE
- \* TRANSMISSION
- \* ELECTRICAL
- \* MUFFLER
- \* 4 WHEEL ALIGNMENT
- \* FAST OIL CHANGE

- \* TUNE - UP
- \* THAY NHỚT MÁY VÀ HỘP SỐ
- \* LÀM THẮNG VÀ TIỆN ĐĨA
- \* COMPLETE CLUTCH JOB



Mở Cửa từ:  
9AM - 6 PM  
Thứ Hai đến  
Chủ Nhật

### REBUILD:

- CARBURATOR - MÁY - HỘP SỐ
- Thay máy, hộp số
- Định giá miễn phí

NHẬN TIỆN ĐĨA THẮNG \$7.50/each  
4 WHEEL ALIGNMENT VỚI DẶN HUNTER K111 TỐI TÀN NHẤT  
MỌI VIỆC LÀM ĐỀU ĐƯỢC BẢO ĐẢM

\$49.75  
+ Certificate

PHONE: (408) 993-9966 993-2266

Tùng Auto Repair Kính Mời





**GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT HẢI NGOẠI TẠI HOA KỲ**  
 VIETNAMESE AMERICAN UNIFIED BUDDHIST CONGRESS IN THE UNITED STATES OF AMERICA  
 VĂN PHÒNG II VIỆN HÓA ĐẠO - HỘI ĐỒNG ĐIỀU HÀNH  
**CHÙA ĐẠI NHẬT NHƯ LAI - MAHA VAIROCANA BUDDHIST TEMPLE**

VPTT: 585 Fenton St. San Jose, CA. 95127 Tel/Fax: (408) 926-1998 e-mail: thongdat72@yahoo.com

**THƯ MỜI**  
**Đại Lễ Vu Lan Phật Lịch 2549**

Kính bạch Chư Tôn Đức, Quý vị Lãnh Đạo Tinh Thần Tôn Giáo Bạn  
 Kính gửi Quý Đóm vị Gia Đình Phật Tử, Hội Đoàn, Thiện Nữ, Tín Nữ, và Đồng Hương Phật Tử

Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật

Mùa Báo Hiếu của huyện thật trở lại đến với những người con Phật. Mùa mà Chư Tôn Đức An Cư - Kiết Hạ, mùa để những người con dành trọn tâm tư, tưởng nhớ đến công đức đức của đấng sinh thành dù còn tại thế hay qua vãng về cõi Phật.

Để hân hoan đón mừng ngày Ngải Đại Hiếu Mục Kiền Liên đem tâm long hiếu thảo để cứu mẹ hiền cũng như những vong nhân thoát khỏi cảnh khổ đau, Chùa Đại Nhật Như Lai sẽ long trọng tổ chức Đại Lễ Vu Lan Phật lịch 2549 tại hội trường

**ANDREW HILL HIGH SCHOOL**  
 3200 Senter Road  
 San Jose, CA 95111  
 từ 10 giờ sáng đến 3 giờ chiều  
 Chủ Nhật ngày 7 tháng 8 năm 2005  
 (Nhằm mừng 3 tháng Bảy năm Ất Dậu)

Trân trọng cung thỉnh Chư Tôn Đức,  
 Trân trọng kính mời quý vị Lãnh đạo Tinh thần Tôn giáo bạn, quý Gia Đình Phật Tử, Hội đoàn, quý Phật tử và Đồng hương hoan hỷ quang lâm tham dự Đại Lễ Vu Lan PL. 2549.

Sự hiện diện của quý liệt vị là niềm khích lệ vô biên đối với Bốn sư, cùng Ban Tổ Chức trên con đường Hoàng Dương Chánh Pháp và phụng sự tha nhân dưới ánh từ quang của đấng Từ Phụ.

Trân Trọng Kính Mời

Nam Mô Đại Hiếu Mục Kiền Liên Bồ Tát

Ghi Chú: Văn nghệ cúng dường Đại Lễ Vu Lan do các ca sĩ phát tâm công hiến và cúng dường qua sự thực hiện của Ban Nhạc Mái Trung Hải Đăng trình diễn.

San Jose, Ngày 12 tháng 7 năm 2005  
 TM Ban Tổ Chức

Thượng Tọa Thích Thông Đạt



**Viet Heritage Society and the City of San Jose**  
**Proudly Present**  
**The First Annual**  
**Summer Community BBQ & Concert**

**FREE ADMISSION**  
 Saturday, August 6, 2005  
 History Park at Kelley Park  
 1650 Senter Road  
 San Jose, CA 95112  
**10:00 AM - 4:00 PM**

**Auto Show & Raffle:**  
 round-trip ticket to Vietnam on EVA air  
 TVs  
 iPods  
 DVD players and many more extravaganza prizes

An event sponsored by the City of San Jose and the Viet Heritage Society to introduce the Vietnamese Heritage Garden and Historical Museum Project to the community.

**Come join us for food, drinks, games and an array of entertaining performances**

- Cung Le Martial Arts Demo
- Vovinam martial art demo
- Children's Bilingual Story Time
- Children's Carnival games and prizes
- Interactive dunking booth,
- Pie throwing contests
- Ballroom Artists
- Arts & Crafts Activities
- Cultural Presentations
- AirBounce House; Face Painting
- Mini-Survivor Skills Course
- Soccer Demonstrations & Lessons
- Boys & Girls Scouts Activities

**Vào cửa miễn phí - FREE Concert**

**FREE CONCERT**



with Vuong Kha, Tina Mai, Trina Bao Tran and many more... Plus special guest THU PHUONG and The Tranz band

**PIERCE TOYOTA** Inter-Bay Corporation (Real Estate & Investment) Mark Thang President 333 Regenderger Rd., Oakland, CA 94621 Tel: 510-632-6138 Fax: 510-632-6259

**International Recycling Industries, LLC** George T. Benchbury 1070 Knottfield Way Brentwood, CA 94515 Tel: 925-240-8315 Fax: 925-240-8316

**Vitas Maintenance & Installation Services, Inc.** Mike Centers 1410 Hillside Park Rd., ste 230 Concord, CA 94020 Tel: 925-575-0986 Fax: 925-686-2644

www.VietHeritageSociety.org (408) 213-7780

**BAKERSFIELD Realty & Investment**

4545 Stockdale Hwy., Suite D., Bakersfield, CA 93309



**Nhà mới dưới \$350K!!! Nhà rộng gấp đôi nhưng chỉ cần nửa giá**  
**Bạn còn chần chờ gì nữa!**

Sẽ có Property Management Company giúp quý vị cho thuê và quản lý nhà



**THERESA ANH THU PHẠM**  
 Realtor



**New Listing**  
 Price reduced! Lots of potential!!! Zones for commercial, office & residential. 3,268 sq/ft - 2 stories. Very close to Little Saigon Plaza.  
**\$450,000**



**New Listing**  
 Newer 4 bedrooms, 2.5 baths, new exterior paint, RV parking. Ready to move in condition!!!  
**\$329,000**



**New Listing**  
 Next to Seven Oaks! Beautiful 3 bedrooms, 2 baths. Build in 2004  
**\$335,000**



**New Listing**  
 Great Location! Beautiful 3 bedrooms & 1 office, 2 baths in Seven Oaks - Golf Course  
**\$405,000**

**THÀNH PHỐ BAKERSFIELD ĐANG PHÁT TRIỂN MẠNH, LÀ ĐIỂM THU HÚT NÓNG BÓNG ĐẦU TƯ VÀ BIẾN GIÁC MƠ CỦA BẠN THÀNH HIỆN THỰC**

- ★ **Cơ hội tốt để đầu tư về Commercial, Residential và Đất.**
- ★ **Công ty địa ốc của người Việt Nam đầu tiên tại Bakersfield.**
- ★ **Hiện nay Bakersfield có nhiều công ty lớn đang đầu tư xây cất nhà mới và cơ sở thương mại...**

*Mọi chi tiết xin liên lạc:*

**THERESA ANH THU PHẠM**

Direct: **(661) 932 - 2858** or **(408) 838 - 6718**

Office: **(661) 835 - 1777 ext. 112**

Fax: **(661) 835 - 1661**

Email: **theresapham2002@yahoo.com**



Lần đầu tiên tại San Jose  
CENTER FOR PERFORMING ARTS  
255 Almaden Blvd., San Jose, CA 95113

SPONSORED BY  
HOANG YEN JEWELRY

*kiếp*

PRESENTED BY  
THE KEYS ENTERTAINMENT

# DOO DEN



## Las Vegas SHOWGIRLS

ENTERTAINMENT FASHION SHOW  
& DANCE EXTRAVAGANZA



HOANG YEN JEWELRY & CO.



101 STREET KING WHEEL, QUẬN SAN JOSE, CA 95128 (TEL: 408-298-8888 FAX: 408-298-8888)

PRODUCTION BY

**VILLAN**

VILLAN DESIGN STUDIOS

TOTAL EVENT IMAGINATION.

L'Amour Des Baguettes



Bakery & Deli

[www.villandesignstudios.com](http://www.villandesignstudios.com)

Chủ Nhật, 7 tháng 8 - 2005 lúc 6:00 pm



# Thành Lập CLB Truyền Thông Bắc Cali

Sau nhiều năm hoạt động và nhiều nỗ lực kết hợp, ban liên lạc truyền thông Bắc Cali đã chính thức tiến tới việc thành lập hội truyền thông lấy tên là Câu Lạc Bộ Truyền Thông Bắc Cali (Vietnamese Media Club - Northern California) trong một buổi họp thân mật được tổ chức vào trưa chủ nhật 31 tháng 7, 2005 vừa qua tại nhà hàng Kobe.

Vùng Bắc Cali, tuy có nhiều nhật báo, tuần báo, radio và tivi có thể nói là nhất nước, nhưng lại chưa bao giờ có hội truyền thông. Tại Nam Cali thì đã có hai hội. Tại San Jose thì từ trước tới nay vẫn có một nhóm vận động và liên lạc trong giới truyền thông với nhau, được luân phiên bởi các anh Lê Văn Hải, Huỳnh Lương Thiện, Lê Bình, Nguyễn Trung và Nguyễn Văn Bình. Cách đây hai năm, một nỗ lực kết hợp truyền thông lại thành nhóm để tổ chức một đại hội truyền thông kỷ hai, sau đại hội tại Nam Cali vào năm trước đó, đã gặp trở ngại khi một số đồng chí hiểu mục đích của đại hội truyền thông để làm gì và có nhiều nghi vấn thắc mắc về ý đồ của nhóm chủ trương. Rồi từ đó thì câu chuyện lập hội truyền thông cũng đi vào lãng quên.

Tình trạng truyền thông Bắc Cali hiện đang nằm trong một giai đoạn khá phức

tạp vì hầu như có bao nhiêu cơ quan truyền thông, báo chí radio thì có bấy nhiêu nhóm khác nhau. Nhưng tựu chung thì có ba nhóm theo ba quan điểm:

- Một nhóm thì tích cực với sinh hoạt cộng đồng, theo dõi các diễn tiến, thăng trầm, đấu tranh với các sinh hoạt của cộng đồng bị nạn tại San Jose;

- Nhóm thứ hai thiếu số thì hầu như công khai thiên về CSVN, công khai quảng cáo cho CSVN, du lịch CSVN, quảng cáo rầm rộ các sinh hoạt của CSVN, phỏng vấn đại diện lãnh sự, CSVN, tạo diễn đàn cho Cộng sản VN tuyên truyền ngay trong cộng đồng bị nạn. Có người lại công khai nhận làm đầu cầu cho CSVN và tiếp tay cho họ ngay tại Bắc Cali này;

- Còn một số còn lại khá đông, thì không theo nhóm nào, nhưng cũng không đứng về một nhóm nào, mà mỗi cơ quan lại có một quan điểm, lập trường, và chủ trương kinh doanh riêng. Hầu như nét đại cương của "nhóm" này là thuần túy thương mại, không quan tâm tới sinh hoạt và vấn đề của cộng đồng. Có tờ báo thì rất đơn giản: chỉ việc download các bản tin trên các mạng điện tử, nhất là từ trong nước, ráp phần quảng cáo, rồi đem đi in, phát hành: Thế là xong một tờ báo.

Chỉ có một số rất ít tờ báo có phóng viên, ký giả, người viết tin theo sát các sinh hoạt, thông tin, quan điểm, nhu cầu của cộng đồng người Việt tại Bắc Cali, để viết tin, viết bài cung cấp tin tức cho độc giả trong vùng.

Có tờ báo lại dính líu quá nhiều đến một vài sinh hoạt tại địa phương tới độ trở thành nhảm, như việc đăng hình từng khuôn mặt ông to bà lớn, chủ chợ, chủ tiệm v.v... trong một buổi dự tiệc, một đại nhạc hội, hoặc đăng cáo phó phân ưu cả chục trang, có lúc lên tới 12 trang chỉ đăng cáo phó và phân ưu cho một người chết, kể cả việc dùng tên của một ban tổ chức ra mắt sách vào dịp cuối tuần, để phân ưu một người chết không mấy làm thân thích cho lắm, v.v... khiến cho người chết không khỏi lo âu sao mà đã ra đi rồi mà còn lưu luyến ân nghĩa nợ nần nhiều đến thế! Những mẫu phân ưu giống nhau hoàn toàn, in đi in lại, chỉ việc đổi tên ở dưới, nào là mặt trận, nào là chính đảng, nào là ủy ban, nào là mạng lưới này lưới nọ, v.v... Tóm lại, độc giả tiếng Việt trong vùng San Jose đã nhiều lần thưởng thức nghệ thuật khai thác kinh doanh nhân cái chết của một ai đó... càng nổi danh thì báo nhà càng dày...

Cũng có tờ báo tại San Jose, hàng trên

thì viết không biết ai là thủ phạm trong một vụ đập phá nào đó (và hoàn toàn chẳng có ai biết), và cũng rào đón rằng chẳng muốn chụp mũ ai, nhưng ngay chính câu tiếp theo thì lại kết luận và phán quyết rằng hành động đó chính là từ thù cá nhân, do chính người trong cộng đồng Việt gây ra, rồi tờ báo đó kết luận một cách dứt khoát rằng các cộng đồng bạn vì thế sẽ coi rẻ là dân mình.

Ai coi rẻ cộng đồng Việt Nam thì chưa thấy, nhưng chỉ thấy tờ báo hồ đồ đó tự phỉ nhổ vào cộng đồng của chính mình rồi, như tác giả đã tự làm cho bản thân mình nhiều lần.

Những lối nguy tạo tin tức như thế đã biến tờ báo trở thành dụng cụ thô sơ phục vụ cho nhu cầu trước mắt của một vài người... và khiến cho quần chúng thêm e dè và coi rẻ. Tờ báo đó nhìn ai thì chỉ làm cho cộng đồng thêm xa lánh.

Trong thời gian gần đây, thì lại có tờ Nàng Thế Kỷ gây nhiều xôn xao khi khui lại đề tài thông tin của BS Nguyễn Xuân Ngãi và vụ của ông Võ Tử Dân cùng một số bệnh nhân khác. Được biết trong vòng 5 số báo qua, chủ nhiệm Lê Bình đã viết khá nhiều về vụ BS Ngãi cùng với hình ảnh và thư từ của một số bệnh nhân cũ, và đã nhận được thư dọa kiện của luật sư đại diện cho BS Ngãi. Ký giả Lê Bình cũng đã hỏi âm cho VP luật sư, chẳng những sẽ không im tiếng mà còn hứa sẽ viết nhiều thêm nữa. Không biết tương lai nội vụ sẽ dẫn đi tới đâu...

Trong vòng 6 tuần tới cho tới ngày bầu cử 13/9 (và rất có thể còn sau đó nữa), đề tài bầu cử nghị viên đơn vị 7 và cuộc tranh cử của hai ứng viên Madison Nguyễn và Linda Nguyễn đã và đang chiếm hàng đầu tin chính trong sinh hoạt báo chí địa phương. Một bên thì dính líu tới bàn tay siết chặt của ông bố làm như có tiền mà không biết cách tiêu; bên kia thì bị nghi (oan?) dính líu tới vụ cờ Vàng và Vũ Đức Vương.

Trong bầu không khí sôi nổi đó, ký giả Lê Bình đã gửi thư mời vận động nhiều cuộc họp mặt trong mấy tháng qua. Sau những lần gặp gỡ, mọi người đã quyết định một buổi họp đúc kết vào hôm chủ nhật 31/7 vừa qua tại nhà hàng Kobe.

Với 12 người tham dự đại diện cho một số truyền thông độc lập, ban vận động đã quyết định thành lập một hội gọi là Câu Lạc Bộ Truyền Thông Bắc Cali, một tổ chức uyển chuyển để chia sẻ tin tức và tương thân với nhau.

Ban điều hành được giao cho ký giả Lê Bình làm điều hợp viên, Ký giả Duy Văn làm liên lạc viên, và nhà thơ Ngọc An làm thư ký. Nhiệm kỳ là một năm. Sau đó các thành viên luân phiên điều hợp.

Câu lạc bộ Truyền Thông sẽ tổ chức họp mặt một năm 2 lần, và hàng tháng, nếu hoàn cảnh thuận tiện, tổ chức các buổi gặp gỡ luân phiên để tạo tình thân và trao đổi kinh nghiệm nghề nghiệp.

Câu lạc bộ sẽ chính thức ra mắt với độc giả và thân hữu vùng Bắc Cali trong một ngày gần đây. **SaigonUSA**





**NEW YORK LIFE**

The Company You Keep®

## Nguyễn Xuân Liên

INSURANCE AGENT - CAL STATE LIC. 0D13720

CALL: 408-568-1132

Chúc Bạn Sống Yên Vui & Hạnh Phúc!



Cherilyn (Xuan Lien) Nguyen

545 E. Saint John St. San Jose, CA 95112

550 S. Winchester Blvd. #205 San Jose, CA 95128

Bus: 408-556-7269 Cell: 408-568-1132 Fax: 408-247-5881

LUẬT SƯ NỔI TIẾNG BINH VỰC NGƯỜI CÔ THỂ, ĐẤU TRANH CHO BÀ CON ĐỒNG HƯƠNG, TỪNG THẮNG NHIỀU VỤ KIẾN LỚN

Văn Phòng Luật Sư

### TAM NGUYEN ASSOCIATES

545 EAST SAINT JOHN STREET, SAN JOSE, CA 95112

Góc đường 12<sup>th</sup> Street, sau lưng nhà hàng Vũng Tàu - Mọi điện thoại vẫn như cũ

**(408) 993-1551**

Cell: (408) 568-1132

FAX: 408.993.0527



Chỉ nhận  
thủ lao sau khi  
Thân Chủ  
thắng kiện

- TẠM NẠN XE CỘ
- TRƯỢT TẾ
- GIA ĐÌNH - LY DỊ
- CẤP DƯỠNG
- GIÁM NỢ
- PHÁ SẢN
- DI CHỨC

*Bình vực người cô thể là Quyết tranh đấu đòi công lý là Thành tâm phục vụ là*



LS NGUYỄN TÂM  
B.A., M.B.A., J.D.

- THỪA KẾ
- THƯƠNG MẠI
- SANG NHƯỢNG
- CÔNG TY - HỤN HẠP
- HÌNH SỰ:
- TIỂU HÌNH & ĐẠI HÌNH

**NGUYỄN VỌNG MỤC TIÊU CHĂM NGÔN**

THAM KHẢO MỌI VẤN ĐỀ PHÁP LÝ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ 24/24: 408-993-1551

# Hương Lan

## SANDWICHES



**HƯƠNG LAN FOOD PRODUCTION**  
8179 Belvedere Ave., Suite D, Sacramento, CA 95826  
Tel: (916) 737-1111

**HƯƠNG LAN (1)**  
1655 Tully Rd., San Jose, CA 95122  
Tel: (408) 258-8868

**HƯƠNG LAN (2)**  
41 Serra Way, Suite 108, Milpitas, CA 95035  
Tel: (408) 942-7777

**HƯƠNG LAN (3)**  
6930 65th St., Suite 109, Sacramento, CA 95823  
Tel: (916) 429-9999

**Đặc Biệt:**

*- Bún nước lèo/Bún bò Huế*

- \* Đủ loại bánh mì thịt
- \* Đầy đủ các món ăn Việt Nam
- \* Các loại chè, xôi & bánh ngọt
- \* Heo quay, vịt quay

**CHAMPION TAX & ACCOUNTING SERVICES**  
TAX PREPARATION & AUDIT REPRESENTATION



**HANG LE, B.S. C.T.P.**  
Owner  
Tax and Accounting Specialist

586 N. First Street # 228 San Jose, CA 95112

Tel: (408) 279-5843 Fax: (408) 279-8675

## TIM HUYNH

INSURANCE SERVICES

Agent LIC# 0D62214  
Bus: 408- 813-7527

Cell: **408- 504 7988**

Fax: 408 293 1255

Email: tim.huynh@american-national.com  
621 Tully Rd. Ste 142  
San Jose, CA 95111



**UFS**

**MÁY NHẬN THẺ CREDIT CARDS**

Là đem lại lợi nhuận lớn cho cơ sở thương mại của Quý vị

**(408) 690-9719 ; 1-866 837 2265**

**Công Ty UFS chuyên lo máy nhận thẻ Credit Card cho các cơ sở thương mại trên toàn Hoa Kỳ**

89% khách hàng mua và trả thẻ credit card. Máy nhận credit card đem tiền về cơ sở của quý vị.

Các Quý thân chủ: TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG, TIỆM FURNITURES, TIỆM VANG v.v... đã có Máy nhận thẻ Credit Card rồi và trả lệ phí hàng tháng QUÁ CAO với công ty nào khác, xin hãy CHUYỂN SANG "SERVICE" CỦA UFS BANKCARD

USD đảm bảo 100% tiết kiệm cho Quý thân chủ từ \$1,000-\$3,500 một năm.

- Lệ phí thấp từ 1,49%
- Không lệ phí thủ tục.
- Không lệ phí gắn máy.

CHƯƠNG TRÌNH CHUYỂN SANG "SERVICE" UFS NHẸM TIẾT KIỂM TIỀN LỆ PHÍ HÀNG THÁNG CHO QUÝ THÂN CHỦ TIỀN LỆ PHÍ THẤP TỪ 1,49%.

- VISA-MASTERCARD-DISCOVER
- AMEX-ATM-CHECK GUARANTEED

- RETAIL/INTERNET BUSINESS
- MAIL/TELE ORDER BUSINESS

- Đừng để mất đi nhiều khách hàng
- Đừng để mất đi nhiều lợi nhuận



**ĐÔNG HƯƠNG VÀ THÂN HỮU BẮC BÌNH THUẬN**  
Miền Bắc CALIFORNIA

**THÂN HỮU MỜI**

Trân trọng Kính mời quý ĐÔNG HƯƠNG và THÂN HỮU cũng gia đình đến tham dự buổi PINIC Hè 2005 do Ban Đông hương và Thân hữu BẮC Bình Thuận tổ chức tại:

GREAT OAKS PARK  
San jose California

Từ 10:00 AM đến 6:00 PM ngày 07 tháng 8 năm 2005

Trân trọng Kính Mời .

TM Ban Chấp Hành HDHTHBBT , CA  
TM Ban Tổ chức Pinic Hè 2005

Đ. QUẬN : (408) 324-6776  
Đ. Đ. : (408) 278-2636  
Đ. H. : (408) 752-7615  
(408) 295-6647

*Nguyễn Xuân Quang*  
Nguyễn Xuân Quang

TB:  
Xin vui lòng xem Bản đồ chỉ dẫn trạng sau. Cảm ơn.  
PHÂN ÂM THỰC GIẢI KHÁT và GIẢI THƯỜNG các TRỢ CHỐI do Quý MẠNH THƯỜNG QUẢN cũng ~~đ~~ đãi thọ.

(Tuần Kiệt như Sao .... tiếp từ trang 7)

TP. Đà Nẵng, có bằng Tiến sĩ Kinh tế- Từng làm Chủ tịch UBND TP. Đà Nẵng hiện là Bí thư Thành ủy; Ông Thanh được coi là người có đầu óc thực tế, năng động, người có công trong việc đưa Đà Nẵng từ một thành phố nghèo, xập xệ thành một đô thị khang trang và giải quyết tốt nhiều vấn đề xã hội. Ông này cũng nổi tiếng bởi tính cách mạnh mẽ, bạo mồm nên đám "nguyên lão công thân" không ủng hộ. Tuy vậy, cái ghế UV Bộ CT với ông này là trong tầm tay.

- Ông Phan Diễn quê Đà Nẵng. Trưởng thành từ một cán bộ văn phòng, từng làm thư ký cho nhiều nhân vật chủ chốt, nổi tiếng là một ông quan thư lại. Hiện là UV BCT, Thường trực Ban bí thư. Trong điều hành nền chính trị Việt Nam, ông này đang có xu hướng lấn lướt ông Mạnh. Nhưng càng lấn lướt bao nhiêu càng chứng tỏ sự bất lực bấy nhiêu trước hàng trăm vụ bê bối trong nội bộ đảng. Trước những kiến nghị gai góc của ông Võ Nguyên Giáp, ông Nguyễn Nam Khánh... ông Diễn chỉ vá vúi qua loa mà không có giải pháp tổng thể. Đó cũng là lý do để ông này khó leo cao hơn.

**6- XỨ NAM BỘ**

- Ông Nguyễn Tấn Dũng (sinh 17/11/1949) quê Tp. Cà Mau Ủy viên Bộ Chính trị-BCH TW Đảng, Phó Bí thư Ban Cán sự Đảng Chính phủ, Phó Thủ tướng thường trực Chính phủ; là chính khách mang đậm bản sắc Nam bộ; là cử nhân Luật tại chức, không ưa lý luận nhiều, dễ dãi trong việc ký và ban hành các quyết định. Tưởng như chiếc ghế thủ tướng đến với ông trong tầm tay, nhưng rồi hãy đợi đấy!

- Ông Lê Hồng Anh (sinh 12/11/1949) Quê quán: Xã Vĩnh Bình Bắc, huyện Vĩnh Thuận, tỉnh Kiên Giang; Nhờ ngoại hình khá, sự nghiệp chính trị của ông này hồi trẻ dường như chỉ gắn với công tác đoàn. Bắt đầu là cán bộ đoàn xã rồi lên huyện, lên tỉnh... Hiện ông Hồng Anh là UV BCT, đại tướng, Bộ trưởng Bộ CA, tướng như quyền lực đất nước nằm hết trong tay ông này. Nhưng là vị đại tướng không thuộc bài, được bổ nhiệm làm bộ trưởng sang ngang cấp Đại tướng với tấm bằng cử nhân luật tại chức nhưng không nắm vững luật. Ông Lê Hồng Anh hiện đang đứng trước những vụ án chính trị khổng lồ như: T4; Sáu sứ, Tổng cục 2... nhưng ông này bất lực. Trong xu thế hội nhập, xã hội pháp quyền được coi là một thành tựu của nền văn minh chính trị thì ở Việt nam, ông Hồng Anh không làm được việc đó.

- Ông Trương Tấn Sang (sinh 21/01/1949) quê Xã Mỹ Hạnh, huyện Đức Hoà, tỉnh Long An; là Cử nhân luật, trưởng thành từ phong trào Thanh niên tình nguyện lên Bí Thư thành Đoàn... Bí thư Thành ủy TP.HCM; Hiện là Ủy viên Bộ Chính trị Đảng CS VN, Trưởng Ban Kinh tế TW. Tuy là trưởng ban KT nhưng ông này không có tư tưởng gì đặc biệt trong lĩnh vực kinh tế, lại bị tai tiếng bởi vụ tập đoàn xã hội đen Năm Cam nên ông này không được dự luận

ủng hộ. Ghế UV Bộ CT của ông này hiện đang lung lay

- Ông Nguyễn Minh Triết (sinh 08/10/1942) quê ở Phú An, Bến Cát, Bình Dương; ; Ủy viên Bộ Chính trị , BCH TW Đảng CSVN, Bí thư Thành ủy TP. Hồ Chí Minh; Là người tốt nghiệp đại học Toán; từng làm Bí thư Bình Dương và đưa tỉnh này thành một điển hình trong cả nước trong việc thu hút vốn đầu tư nước ngoài; ông Triết đang được cân nhắc như một ứng viên số 1 của chức Thủ tướng Chính phủ; nhưng sức khoẻ đang là một quan ngại của dư luận.

- Ông Phan Văn Khải (sinh 25/12/1933) quê Xã Tân Thông Hội, huyện Củ Chi, TP Hồ Chí Minh; Tốt nghiệp Cử nhân Kinh tế Công nghiệp ở Plekhanop (Nga). Được coi là nhân vật thân phương Tây, thực dụng, muốn đổi mới nhưng chỉ nửa vời. Cũng như ông Kiệt trước đây, trong Bộ chính trị ông Khải không có thực quyền, bởi ông không nắm được bộ máy mặt vụ. Ngoài 70 tuổi và sang Mỹ vẫn phải dùng "phao". Cũng giống như ông Lương, ông này vẫn muốn "cống hiến" đến hơi thở cuối cùng.

**7- CÁC TÌNH KHÁC PHÍA BẮC**

- Ông Phạm Văn Trà (sinh 19/08/1935) quê ở xã Phú Lăng, Quê Võ, Bắc Ninh; Một vị tướng ở hạng trung, có ba vợ, nhưng nhờ trung thành với ông Lê Đức Anh và nắm trong tay cơ quan mặt vụ TC2 nên vẫn là UV BCT, Bộ trưởng Bộ Quốc Phòng đến hai nhiệm kỳ. Hiện tại ông này quá nhiều tai tiếng nhưng vẫn chưa muốn rời bỏ quyền lực.

- Ông Vũ Khoan (sinh 07/10/1937) Quê Huyện Phú Xuyên, tỉnh Hà Tây. Từng là Thứ trưởng Ngoại giao, Bộ trưởng Thương mại, nay là Phó thủ tướng; Một nhà ngoại giao, một nhân vật trí thức khá nổi bật, có năng lực trong việc gây thiện cảm với công chúng và với phương Tây. Là ứng cử viên của chức Thủ tướng. Tuy nhiên hạn chế của ông này là tuổi tác.

- Ông Nông Đức Mạnh vẫn là con số 1 với đầy đủ đa nghĩa của con số này. (sinh 11/09/1940) quê xã Cường Lợi, huyện Na Ri, tỉnh Bắc Kạn; trưởng thành từ một cán bộ lâm nghiệp, được du học ở Leningrad (nay là Saint Petecpua- Nga) chuyên ngành Lâm nghiệp hiện Tổng Bí Thư Ban Chấp Hành Trung ương Đảng. Theo cách chọn nhân sự của đảng, tiêu chuẩn người kế vị trước hết phải là "lập trường tư tưởng" và thường là năng lực kém người tiền nhiệm một ít. Nếu tính từ lãnh tụ HCM, ông Mạnh là đời tổng bí thư thứ 9; Nếu ông Hồ được 10 điểm thì ông Mạnh được 1 điểm về tài năng. Đứng trước cơ hội đổi mới một cách toàn diện cả về lý luận lẫn thực tiễn, ông Mạnh hoàn toàn có thể làm một cuộc cách mạng, nhưng điều này đã không xảy ra. Không những thế, nội bộ Đảng càng ngày càng rối bết.

Đến đây chợt nhớ đến câu nói của Lenine: "Muốn một chế độ sụp đổ hãy để nó đến tận cùng của sự thối nát". Số mệnh lịch sử này thuộc về ông Mạnh hay ông Trọng, xin xem hồi sau sẽ rõ!

LÒ THIÊN VĂN (HÀ NỘI)

**Casino Poker King SPORTSBOOK**

Chào mừng các bạn đến với:

**PokerKingCasino.com**

Nơi giải trí, đánh bài hấp dẫn nhất trên mạng Internet



- **PokerKingCasino.com** là nơi đánh bài đủ các loại, cá độ thể thao, chơi giải trí và tiền thật. Có bonus cho người chơi mới, thắng xe xịt Ferrari, Hummer hay \$100,000 trong môn progressive jackots.
- Được tặng \$150 khi bạn ký thác (deposit) lần đầu. Nhận thêm \$20 khi deposit lần thứ nhì.
- Đủ loại bài: Paigow Poker, Las Vegas 21 Blackjack, Baccarat, Craps, War, Let It Ride, Three Card Poker, Roulette .....
- Chơi bài giải trí hay ăn tiền thật trực tiếp với mọi người qua Intrenet 45,000 người chơi. Giải thưởng thi đấu mỗi giờ.
- Cá độ thể thao trực tiếp (live sports): Football, Basketball, Baseball, Boxing, Horse Racing .... và nhiều môn thể thao khác.
- Giải đáp thắc mắc 24 tiếng mỗi ngày/ 7 ngày trong tuần.

POKERKINGCASINO.COM



**QUÝ VỊ MUỐN MƯỢN TIỀN LỜI THẤP NHẤT**

**Công Ty Tài Trợ Địa Ốc  
PREFERRED FINANCE SERVICE**

**Cô HẢI NGUYỄN  
R. E. BROKER**

REFINANCE:

Tốn \$0 - Không xét lợi tức  
Không xét tài sản - No Points,  
No Cost  
SBA Loan -  
No Applications Fee

Tel: **(408)262-3411**  
Fax: **(408)262-1350**  
Pager: **(408)994-2220**

621 TULLY RD., SUITE A101, SAN JOSE, CA 95111

(góc đường Tully và Senter Road)





# STREETTEL One

(408) 999-0985  
(408) 292-6886

We invite you to the World of Wireless

GRAND CENTURY MALL - 1111 STORY ROAD #1083, SAN JOSE, CA 95122

**BLUETOOTH** PDA/Communication  
Nokia 9500

**BLUETOOTH**  
O2 XDA IIs

**BLUETOOTH**  
Nokia 6260

**BLUETOOTH**  
Nokia 6101

**BLUETOOTH**  
Nokia 3230

**13 MP BLUETOOTH**  
Nokia 6630

**2 MP BLUETOOTH**  
Sony Ericson K750i

**BLUETOOTH**  
Sony Eric P 910

**BLUETOOTH**  
Motorola E580

**BLUETOOTH**  
Parasonic X800

**BLUETOOTH**  
Motorola A 840

**BLUETOOTH**  
Samsung A790

**BLUETOOTH**  
Motorola E815

**BLUETOOTH**  
Sony Eric S 700i

**BLUETOOTH**  
Sony Ericsson V 800 3G

**BLUETOOTH**  
Samsung D 500

**BLUETOOTH**  
Samsung E 630

**BLUETOOTH**  
Samsung Z500 SD memory

**BLUETOOTH**  
Motorola V3 Razor

**T.V. Phone**  
Samsung A 890

**Audiotex 8940**

**LG VX 6100**

**Samsung N330**

**LG VX 8000**

**Motorola V710**

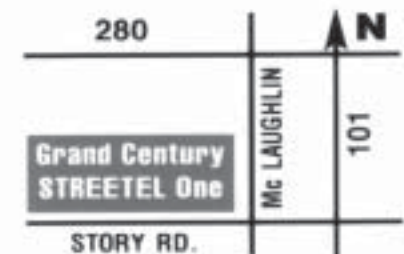
**Limited Stock**  
TRED T 650

**Motorola V6.**

**Stainless Steel Case**

**Sapphire Crystal**

**NOKIA 8800**



10:00AM - 8:00PM  
7 DAYS A WEEK

- verizon wireless
- NEXTEL
- T-Mobile authorized dealer
- cingular WIRELESS
- Sprint

**NHÀ MAY Ý Như** 意如 禮服旗袍

1111 Story Rd., #1077, San Jose, CA 95122 (trong khu Grand Century Shopping Mall)

Tel. (408)283-0888

Fashion Designer:  
**CÔ Ý NHƯ**

19 năm kinh nghiệm  
THIẾT KẾ ĐO MAY:  
Áo Dài, Xườn Xám, Dạ Hội  
**CÓ RẤT NHIỀU MẪU VẢI MỚI LẠ, ĐẸP VÀ RẺ**

Biệt Tài:  
**NGƯỜI MẶP SẼ CÓ DÁNG GON GÀNG  
NGƯỜI ỒM TRÔNG ĐẸP HƠN**

Nhận Sửa Tất Cả Y Phục

**Selection Realty**  
& TransPacific Finance, Inc.

MUỐN MUA BÁN  
Nhà Ở - Nhà Đầu Tư - Cơ Sở Thương Mại  
XIN GỌI NGAY

**Philip Phong Trần**  
REAL ESTATE BROKER - PRESIDENT  
(408) 456-0191 (Off) \* (408) 398-7579 (Cell) \* Fax.: (408) 456-0203  
1900 McCarthy Blvd. \* Suite 106 - Milpitas, CA 95035  
www.selectionRE.com

Chuyên Gia Địa Ốc  
KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - LÂU ĐỜI - ĐÁNG TIN CẬY  
Hoàn Tất Thủ Tục Nhanh Chóng - Hiệu Quả - và Giảm Dị  
Phục vụ quý đồng hương VN khắp vùng Bay-Area:

- Mua nhà lần đầu
- Mua nhà với tiền down thấp (3% - 5%)
- Mua nhà với lợi tức khiêm nhường (chương trình MCC và CHFA)

**Paloma**  
CAFE & RESTAURANT

1111 Story Road - Suite 1003  
San Jose, CA 95122

408-277-0922

Với một địa điểm thuận tiện để tìm  
Với bên trong ấm cúng, mát mẻ, trang trọng  
Với mái hiên bên ngoài rộng rãi, thoáng mát, hữu tình  
Với dàn tiếp viên trẻ trung, bất thiệp, thân thiện  
Và với nhiều món ăn độc bộ giang hồ như:  
BÚN BÒ HUẾ MỤ RỐT, BÒ LÚC LẮC, BÒ BÍT TẾT,  
CƠM BÈ SƯỜN NƯỚNG, RAGU SƯỜN CHIÊN, BÒ KHO,  
GÀ HAY DÈ CÀ RI NỊ, BÁNH CANH GIÒ HEO, BÁNH MÌ ỐP LA...

**PALOMA CAFE & RESTAURANT**  
Là một nơi lý tưởng nhất để thảo luận thương mại,  
gặp gỡ bạn bè - đồng nghiệp, đoàn tụ với thân nhân,  
hay hẹn hò với người mình yêu dấu

1900 McCarthy Blvd., Suite 106  
Milpitas, CA 95035

**TRANSPACIFIC**  
FINANCE COMPANY

(408) 456-0192 (Off) \* (408) 280-8186 (Pgr)  
Fax.: (408) 456-0203  
CHUYÊN ĐẢM TRÁCH THỦ TỤC  
Vay Nợ (Finance) - Đổi Nợ (Re-Finance)

**Helene HIEN HUYNH**  
FINANCE CONSULTANT - VICE PRESIDENT  
Phục vụ quý đồng hương VN khắp tiểu bang California  
KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - LÂU ĐỜI - KÍN ĐÁO

VAY NỢ:  
✓ Tiền lời thấp-Tiền point rẻ  
✓ Lệ phí nhẹ  
✓ Nhanh chóng-đúng hạn

ĐỔI NỢ:  
⊗ Phần lời thấp-No Point  
⊗ No Cost  
⊗ Nhanh chóng-Hiệu quả

- > Có đủ các chương trình không cần xét lợi tức
- > Chương trình MCC và CHFA giúp người mua nhà lần đầu
- > Chương trình giúp mua nhà đầu tư